

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zum Titelbild

Grossflächiges Sanieren von Beton mit  
**Sikacem-Gunit 133**

Hochleistungs-Spritzmörtel.

Dank einem neuentwickelten, *einkomponentigen, kunststoffvergüteten Hochleistungs-Spritzmörtel*, basierend auf der *Sika-Silica-fume-Technologie*, sind nun dünn-schichtige Flächensanierungen oder Erhöhungen der Armierungsüberdeckung von aussergewöhnlich *guter und konstanter Qualität* möglich.

Qualität heisst:

- Höchste Frostauszählbeständigkeit (WFT-L: 106%)
- Ausgezeichneter Karbonatisierungswiderstand ( $\mu \text{CO}_2 = 60\ 000$ )
- Optimales, thermisches Verhalten (E-Modul  $-20^\circ\text{C}$ )
- Haftzugwerte von  $> 2 \text{ N/mm}^2$  nach Frostauszählbelastung

Sind Sie an weiteren Informationen interessiert?

Ihr SikaService berät Sie gerne.

Bauchemie aus der Schweiz.  
Für die Welt.



Sika AG  
Tüffenwies 16-22  
8048 Zürich  
Tel. 01/436 40 40



## Inhalt

<b>Zeitfragen</b>	<b>Sicherheit und Versicherung</b> <i>F. Steinrisser, Forch</i>	67
	<b>Berufshaftpflichtversicherung</b> <i>P. Schuler, Zürich</i>	69
	<b>Sicherheitsplanung</b> <i>M. Matousek, Zürich</i>	70
<b>Datenverarbeitung</b>	<b>Computerviren - eine lästige Sache</b> <i>R. Weiersmüller, Schlieren</i>	73
	<b>PC-Viren - Epidemie oder Hirngespinnst?</b> <i>S. Plozza, Bülach</i>	75
<b>Ökologie</b>	<b>Reaktordeponie und Endlager</b> <b>Die Problematik aus politischer Sicht</b> <i>U. Siegrist, Aarau</i>	77
	<b>Ergebnisse aus der Sicht der Forschung</b> <i>U. Förstner, Hamburg</i>	79
	<b>Ergebnisse für die Praxis</b> <i>W. Ryser, Uttigen</i>	81
<b>Normen</b>	<b>Die neue SIA-Norm 243 «Verputzte Aussenwärmendämmung»</b> <i>J. Pfefferkorn, Zürich</i>	86
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Ideenwettbewerb Bahnhof Zug (D). Storchenbrücke Winterthur (D). Nuova casa comunale, Savosa TI (A)</b>	87
<b>Preise</b>		97
<b>Ehrungen</b>		99
<b>SATW</b>		99
<b>Bücher</b>		99
<b>Rechtsfragen</b>		100
<b>Aktuell</b>	<b>Informationen über rationellen Energieeinsatz. Naturschutzpreis 1988 für Beringen SH. Weltgrösster Wirbelschichtkessel. Raumplanung und Umweltschutz eng verknüpft. Klein-Kohlekraftwerke wirtschaftlich und umweltfreundlich. Braunschweig wird zum Biotechnologiezentrum. Firms and universities join in biotechnology centre project. Spielzeugeisenbahnen aus aller Welt im Technorama Winterthur</b>	101
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>SIA an der Swissbau 89. Letzte Präsentation des Impulsprogrammes Haustechnik. Neuerscheinungen in der SIA-Dokumentationsreihe. SIA/CRB-Kurse. Impulsprogramm Holz</b>	104
	<b>Sektionen. Solothurn: Gestaltungspreis. Aargau: Jahresprogramm 1989</b>	106
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Swissbau-Standbesprechungen. Weiterbildung. Tagungen. Messen. Ausstellungen. Vorträge. Veranstaltungskalender</b>	B 21-36
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

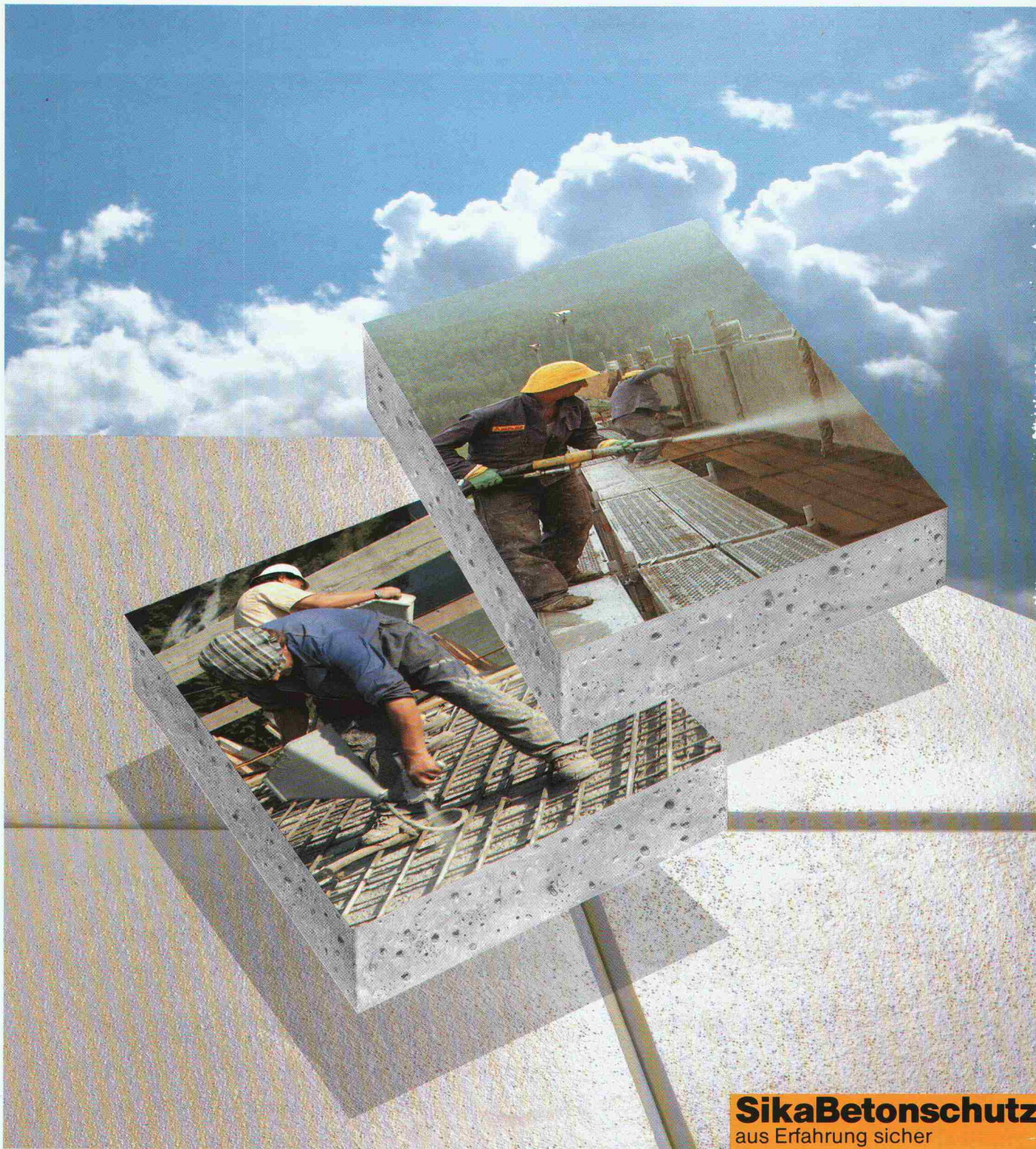
Numéro 1/89

Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/47 20 98

Politique des transports

Insertion dans le territoire d'une nouvelle ligne ferroviaire transalpine  
par Philippe Bovy





**SikaBetonschutz**  
aus Erfahrung sicher

## Einfacher und wirtschaftlicher sanieren mit dem Beton-Reparatursystem von Sika!

Was sich seit Jahren bewährt, entwickelt Sika ständig weiter. So werden die neuesten Materialtechnologien laufend ins umfassende System integriert. Damit verfügt der Fachmann immer über den neuesten Stand der Produkteentwicklungen. Dazu zwei aktuelle Beispiele, wie Sika Beton-Reparaturen einfacher, schneller und wirtschaftlicher macht: Sika Top Armatec 110 EpoCem® ist das zementöse mit Epoxidharz vergütete Beschichtungsmaterial mit Korrosionsinhibitoren-Armierungsschutz und Haftbrücke in

einem Produkt; Sikacem®-Gunit 133, der 1-komponentige, kunststoffvergütete Hochleistungs-Spritzmörtel für grossflächige Betonsanierungen, basiert auf der Sika-Silicafume-Technologie. Zum umfassenden, praxiserprobten Sika®-Beton-Reparatursystem gehören aber auch die SikaTop® Mörtel für die manuelle Reprofilierung und den Porenverschluss, sowie die Schutzbeschichtungen Sikagard® und SikaColor®. Wir informieren Sie gerne im Detail über das neue Sika®-Beton-Reparatursystem.

  
**Bauchemie  
aus der Schweiz.  
Für die Welt.**



**Warum regeln und steuern Sie**

**alle HLK-Anlagen mit POLYGYR®?**

**«Weil ich mit der Zeit**

**gehe und mich**

**auf einen Partner**

**verlasse.»**



Alle POLYGYR®-Funktionen bieten dem Anwender einen hohen Nutzen.

Als Einzigartigkeit:

- kombinierte Regelung und Steuerung.

Weitere Anwendervorteile:

- einheitliche Bedienung und Signalisierung
- modernstes, mikroprozessorgesteuertes Digitalanzeigemodul; es erleichtert die Überwachung und Betriebsführung der HLK-Installationen
- neues, intelligentes POLYGYR®-Kesselsteuermodul; es sorgt für bedarfsgerechte, lastabhängige (somit energieoptimale) Zu- und Abschaltung des Folgekessels

POLYGYR® – komplett, überschaubar und von einem Partner.



**Zukunftssichere HLK-Systeme von einem Partner**

LGZ Landis & Gyr Zug AG  
Leit- und Regeltechnik HLK  
6330 CHAM, Hinterbergstrasse 11  
Tel. 042 - 44 81 44

Verkaufsbüros in Bellinzona, Ebikon (LU),  
Epalinges (VD), Genf, Ostermündigen (BE), Reinach (BL),  
St-Blaise (NE), St. Gallen, Zürich

**LANDIS & GYR**





# Schon wieder Krach im Haus!

Sie geht die Treppe hinunter und alle im Haus hören es. Es ist der Trittschall, der vom Treppenhaus in die Wohnungen übertragen wird.

Ein einfaches Mittel dagegen: Die Treppenläufe und Podeste vollständig auf Sylomer® elastisch lagern und dadurch von der Gebäudekonstruktion trennen.

Untersuchungen des Fraunhofer-Instituts für Bauphysik in Stuttgart beweisen die hohe Wirksamkeit dieser Maßnahme: Mit Sylomer® wird

je nach Einfederung ein Trittschallschutzmaß bis zu +35 dB erreicht. Häufige Störquellen sind aber auch haustechnische Anlagen, wie Heizkessel, Wärmepumpen, Klimageräte und Ventilatoren. Auch hier ist Abhilfe einfach, indem man diese Anlagen oder deren Sockel auf Sylomer®-Matten stellt. Gut zu wissen: Sylomer® kann auch nachträglich eingebaut

werden, wenn Probleme mit Körperschall auftreten.

Ärger mit Körperschall verursachen aber auch nichttragende Trennwände. Sie wirken, da sie besonders leicht durch Deckenschwingungen angeregt werden, wie Lautsprechermembranen, die Körperschall in Luftschall umsetzen. Mit elastischen Sylomer®-Streifen zwischen der Trennwand und dem Boden bzw. der Decke läßt sich dies verhindern.

Mit Sylomer® geht man also für wenig Geld auf Nummer Sicher und hat für immer Ruhe im Haus.

## **sylomer**®

Elastische Polyurethan-Werkstoffe

**Mehr über Sylomer®**

Schicken Sie mir bitte Ihre Informations-Broschüre „Bessere Werkstoffe – bessere Lösungen“.

Name: \_\_\_\_\_  
Position: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_

Coupon bitte abschicken an:

Angst + Pfister AG  
Abteilung STG  
Thurgauerstrasse 66  
CH-8052 Zürich

Getzner Chemie Ges.m.b.H.  
Herrenau 5, Postfach 159  
A-6700 Bludenz-Bürs, Austria  
Telefon 055 52/6 33 10-0  
Teletex 35 52 300 syla  
Telefax 0 55 52/6 68 64

Vertriebspartner für die Schweiz:

Angst + Pfister AG  
Thurgauerstrasse 66  
CH-8052 Zürich  
Telefon 01 306 6111  
Telex 823 403 apz ch  
Telefax 01 302 1871

**getzner**  
werkstoffe



Eine Informationsreihe über die Zuverlässigkeit der Produkte von Sarna.



Dr. Juchli Swiss 884SK

## **Das Sarnafil-Flachdach: Betreten des Rasens erlaubt.**

Das Sarnafil-Abdichtungssystem für Flachdächer bietet Sicherheit bei den vielschichtigsten Anwendungsarten.

Die Grundlage für diese Sicherheit ist im System, im Material und in den Sarna-Dienstleistungen gleichermaßen gegeben. Als überragende Kriterien seien hier nur die Wurzelfestigkeit und die Anpassbarkeit der An- und Abschlüsse an die aufgehenden Bauteile erwähnt.

Wieviel Spielraum diese Vorteile dem Architekten und Bauherrn in der Praxis ermöglichen, zeigt eine neue Überbauung in Nürensdorf auf besonders schöne Weise.

Hier wird demonstriert, dass die Sarnafil-Abdichtung viel mehr kann als nur Abdichten. Sie kann zugleich auch die Grundlage für zusätzliche, attraktive Nutzflächen sein.

### **Das Sarnafil-Abdichtungssystem harmonisiert perfekt mit dem optima-Begrünungssystem.**

Das Flachdach in Nürensdorf misst über 700 m<sup>2</sup>. Davon sollte, ganz nach dem Willen des Bauherrn, eine Teilfläche als Kinderspielplatz genutzt werden. Die restliche Fläche teilt sich auf in einen begehbaren Rasen mit Gartensitzplätzen und in Zonen intensiver Begrünung.

Eine anspruchsvolle Aufgabe, ganz sicher. Sie war aber trotzdem hundertprozentig lösbar, zur Zufriedenheit aller, durch die perfekte Harmonie zwischen dem Sarnafil-Abdichtungssystem und dem optima-Begrünungssystem.

Beide Systeme sind in ihren Komponenten und Materialien absolut (aus einem Guss) und in allen Details aufeinander abgestimmt. Mit anderen Worten: Weder die Sicherheit noch die Natur kommen in einer solchen Abdichtungs- und Begrünungs-Kombination zu kurz. Das liegt einerseits

in dem sicheren, in Abschottungs-Technik ausgeführten Sarnafil-Flachdach und andererseits in dem seit 20 Jahren bewährten optima-System mit ausgeklügelter Bewässerung und geringem Pflegeaufwand.

Bleibt schliesslich noch zu erwähnen, dass Fragen der Belastbarkeit, Bauphysik, Verträglichkeit oder des Wasserhaushaltes in dieser Kombination selbstverständlich zum vornherein gelöst sind. Und dass die Realisierung durch zwei ausgewiesene Spezialisten vorgenommen wurde – dem geschulten Sarnafil-Flachdach-Unternehmen und dem konzessionierten optima-Fachbetrieb.

Beide arbeiten, entsprechend der Philosophie ihrer Systeme, Hand in Hand. Und machen damit das Gesamtsystem mit dem Sarna-Gütesiegel überhaupt erst möglich.

### **Sarna. Der Schrittmacher beim Flachdach.**

Bodenverknappung und der Trend zum verdichteten Bauen haben den Nutzungsbedarf des Daches als befahrbare, begehbare oder begrünte Fläche sprunghaft ansteigen lassen. Logisch, dass Sarna-Lösungen für dieses Bedürfnis immer häufiger als Beispiel angeführt werden. Die Sarna bietet seit immerhin drei Jahrzehnten die Sarnafil Flachdach-Systeme für alle Nutzungsarten an – und entwickelt sie, als Schrittmacher des Themas, kontinuierlich weiter.

Wenn Sie an näheren, aktuellen Details interessiert sind, rufen Sie bitte an. Sarna Kunststoff AG, 6060 Sarnen, Telefon 041-66 99 66.

**Sarnafil**® von **Sarna**  
Vo de Sarna. Das verhebt.



**Baustelle:**  
Avry-Bourg, 1754 Avry-sur-Matran  
**Architekten:**  
A. Page & J.F. Rossier, 91, rue de l'Eglise, 1680 Romont  
**Dachdecker:**  
A. Berrut S.A., Atelier de charpente, 1868 Collombey



**senec** **Isolations-Unterdach-System wissen.**

Ich möchte mehr über das

Senden Sie mir:

- Prospekte
- Muster
- Richtpreise


Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

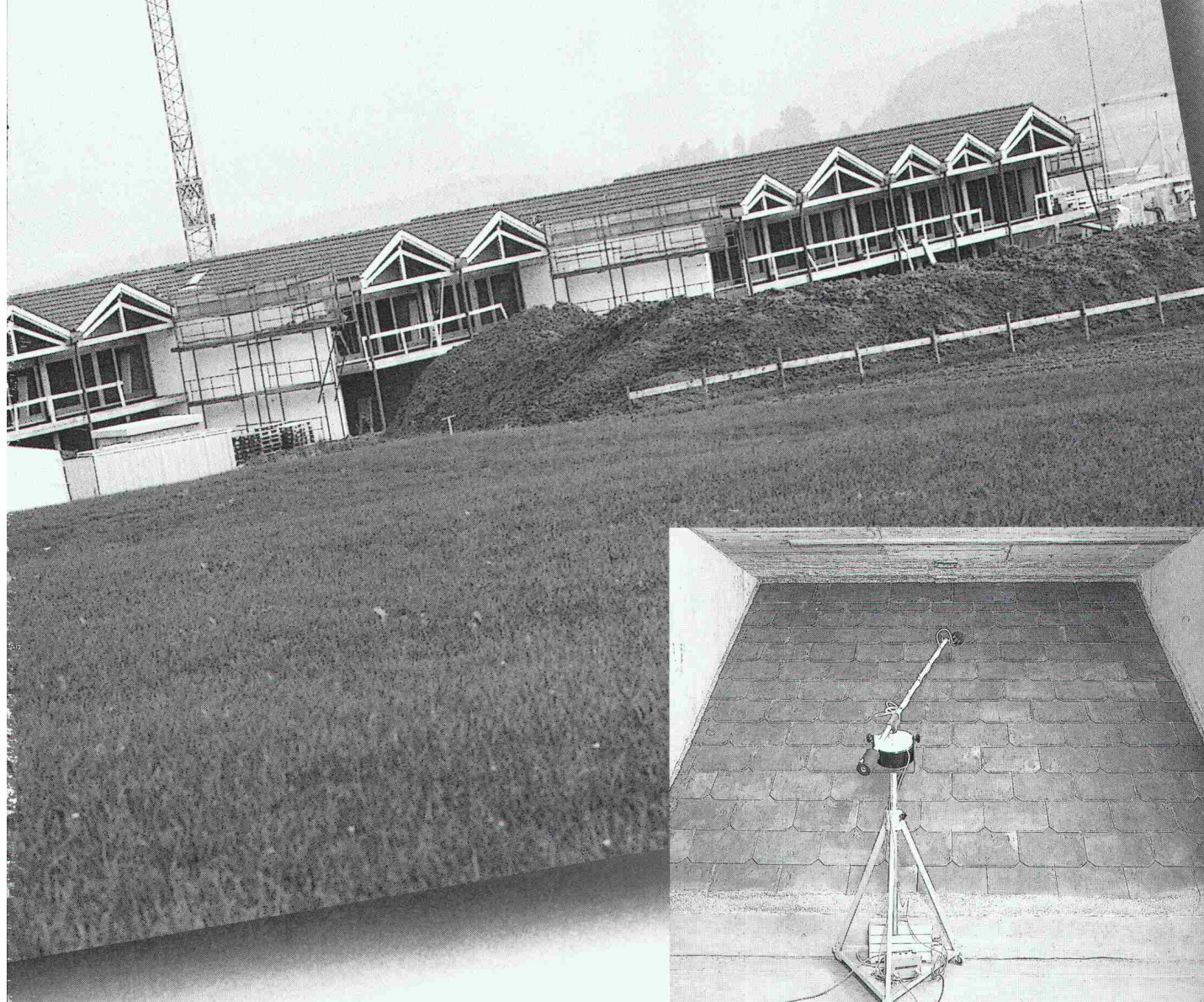
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

- Untersuchungsbericht
- EMPA-Test







# Was das **gonon** Isolations-Unterdach im Labor zu bieten hat, kommt in der Praxis voll zum Tragen.

- Luftschallmessungen am Grossmodell, unter praxisingerechten Bedingungen.  
Z.B. am **gonon** Isolations-Unterdach Typ N/Wallis mit Eterniteindeckung: **51 dB** bewertetes Bau-Schalldämm-Mass (ISO-Norm 140)
- Statisch hoch belastbar**  
zusätzliche Stützelemente sind nicht erforderlich.

- Hervorragender K-Wert**  
auch unter Berücksichtigung der statischen Tragelemente:  
Gegenüber herkömmlichen Verlegearten wurde der mittlere K-Wert um 15% bis 21% verbessert. (SIA 180 Ausgabe 1988, Artikel 334)
- Zuverlässig winddicht**  
durch Doppelklebenahnt in den schuppenförmigen Überlappungen. (SIA 238 Ausgabe 1988, Artikel 5 4)
- Ein «durchDachtes» System**  
mit komplettem Zubehör erleichtert das sichere Verlegen.
- Einfach und sicher verlegbar.**
- Optimales Preis-/Leistungsverhältnis.**

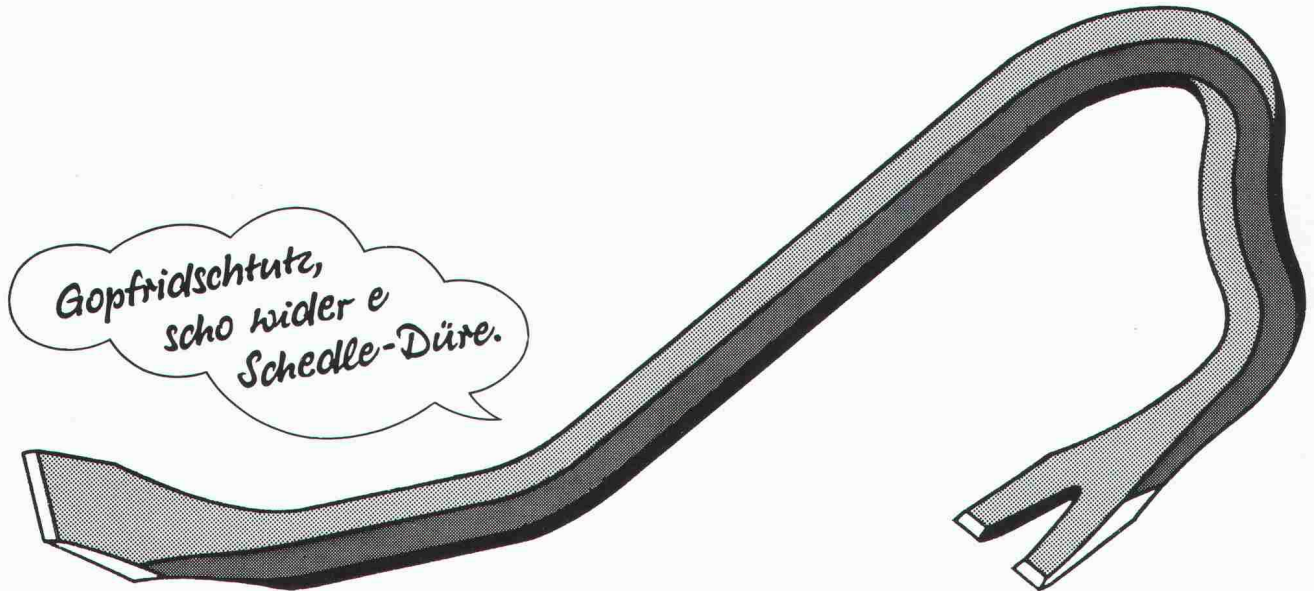
Luftschallprüfung am Grossmodell EMPA Zürich



gonon Kunststoffwerk AG  
 CH-8226 Schleithem/SH  
 Telefon 053/95 17 21  
 Telefax 053/95 17 25  
 Telex 807 102 gonon ch



# Geben Sie den Herren mit dem Geissfuss keine Chance.



## **Schedle** **einbruchhemmende Türen** **der Klasse 1 und 2** **an der SWISSBAU 89.**

Die einbruchhemmenden Türen von Schedle gehören zu den wenigen in der Schweiz, die nach der VST/BVD Norm von der EMPA geprüft wurden. Prüfbericht No.109798.1 und No.109798.2 vom 15.9.1988 nach VST/BVD für die Klasse 1, bzw. die Klasse 2. Eine Liste der geprüften Türen erhalten Sie auf Anfrage vom BVD, Nüscherstr. 45, 8001 Zürich.

**schedle**  
bewährt · zweckmässig · vielseitig

Türen/Zargen  
URPHEN-Werkbankplatten  
Betriebseinrichtungen

Schedle AG, Luzernerstr. 48, CH-5620 Bremgarten, Tel. 057 33 17 47, Fax 057 31 75 17

SWISS  
BAU 89

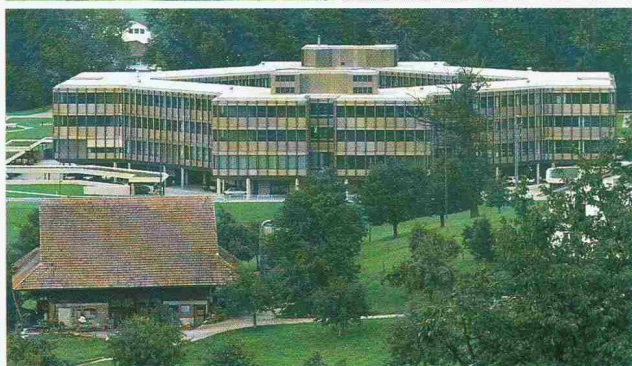
Detaillierte Informationen erteilen wir an unserem Stand 214 in der Halle 521 an der SWISSBAU.



# Schmidlin-Fassaden Qualität + Sicherheit!



*Jungfrauoch  
Top of Europe*



SWISSBAU 1989 Messeplatz 206.002

# SCHMIDLIN

Ein Unternehmen  
der Hilti-Gruppe

Hans Schmidlin AG Steinackerstrasse 69, CH-4147 Aesch/Basel, Tel. 061/78 1111, Fax 061/78 39 30, Telex 962 858

Hans Schmidlin AG Schaffhauserstrasse 315, CH-8050 Zürich, Tel. 01/311 57 00, Fax 01/311 57 08

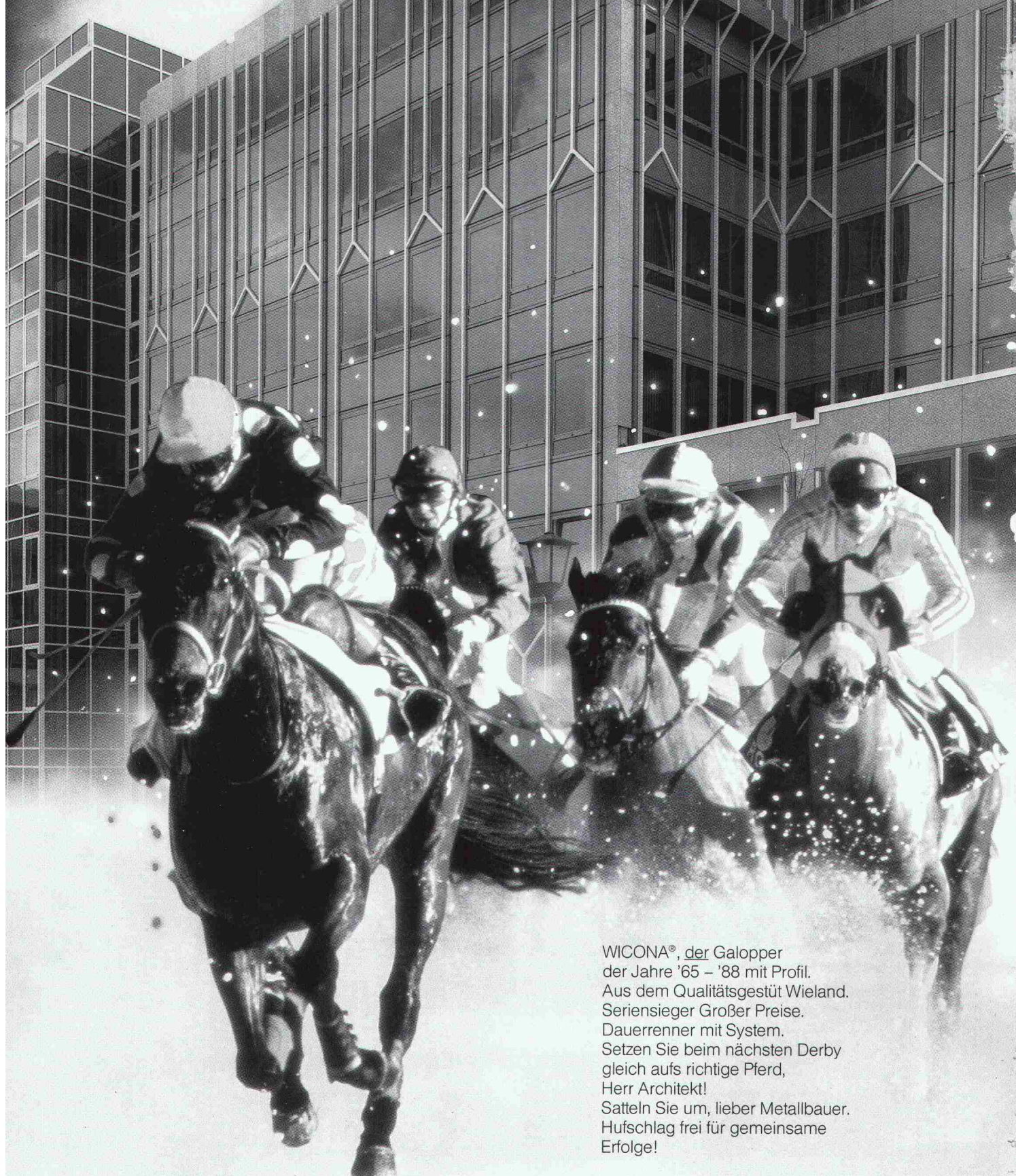
Hans Schmidlin SA 4, rue des Bugnons, CH-1217 Meyrin/Genève, Tél. 022/82 07 82, Fax 022/82 42 12

Hans Schmidlin GmbH Frankfurter Str. 1-5, D-6236 Eschborn/Ts, Tel. 06196/4 88 06, Fax 06196/4 88 58, Telex 407 2609

Hans Schmidlin (UK) Ltd. 1, Kennington Road, GB-London SE 1 7 QP, Phone 01/928-6260, Fax 01/633-0618, Telex 946 243



# ... Um Langen voraus



WICONA®, der Galopper  
der Jahre '65 - '88 mit Profil.  
Aus dem Qualitätsgestüt Wieland.  
Seriensieger Großer Preise.  
Dauerrenner mit System.  
Setzen Sie beim nächsten Derby  
gleich aufs richtige Pferd,  
Herr Architekt!  
Satteln Sie um, lieber Metallbauer.  
Hufschlag frei für gemeinsame  
Erfolge!

**WICONA**®  
Aluminium am Bau

Profile für Fassaden, Glasarchitektur, Wintergärten, Fenster, Eingangsanlagen  
stilgerechte Renovierung.

**KISLING**

Kompetente Technik  
Technique et maîtrise

**S. Kisling & Cie AG  
Geschäftsbereich Metallbautechnik**

Verkauf, Projektierung,  
Planung, MC-Service + CAD  
Badenerstrasse 816  
8010 Zürich  
Telefon 01/4 37 80 80  
Telefax 01/4 37 82 05  
Telex 822032 kiel.ch

**S. Kisling & Cie AG  
Geschäftsbereich Metallbautechnik**

Verkauf und Lager  
Gaswerkstrasse 33-35  
4900 Langenthal  
Telefon 063/22 08 33  
Telefax 063/22 85 59  
Telex 982524 wiki.ch



# 1.5 HBT-Podestlager ISOLA-PLUS = Armierungsbügel Plus

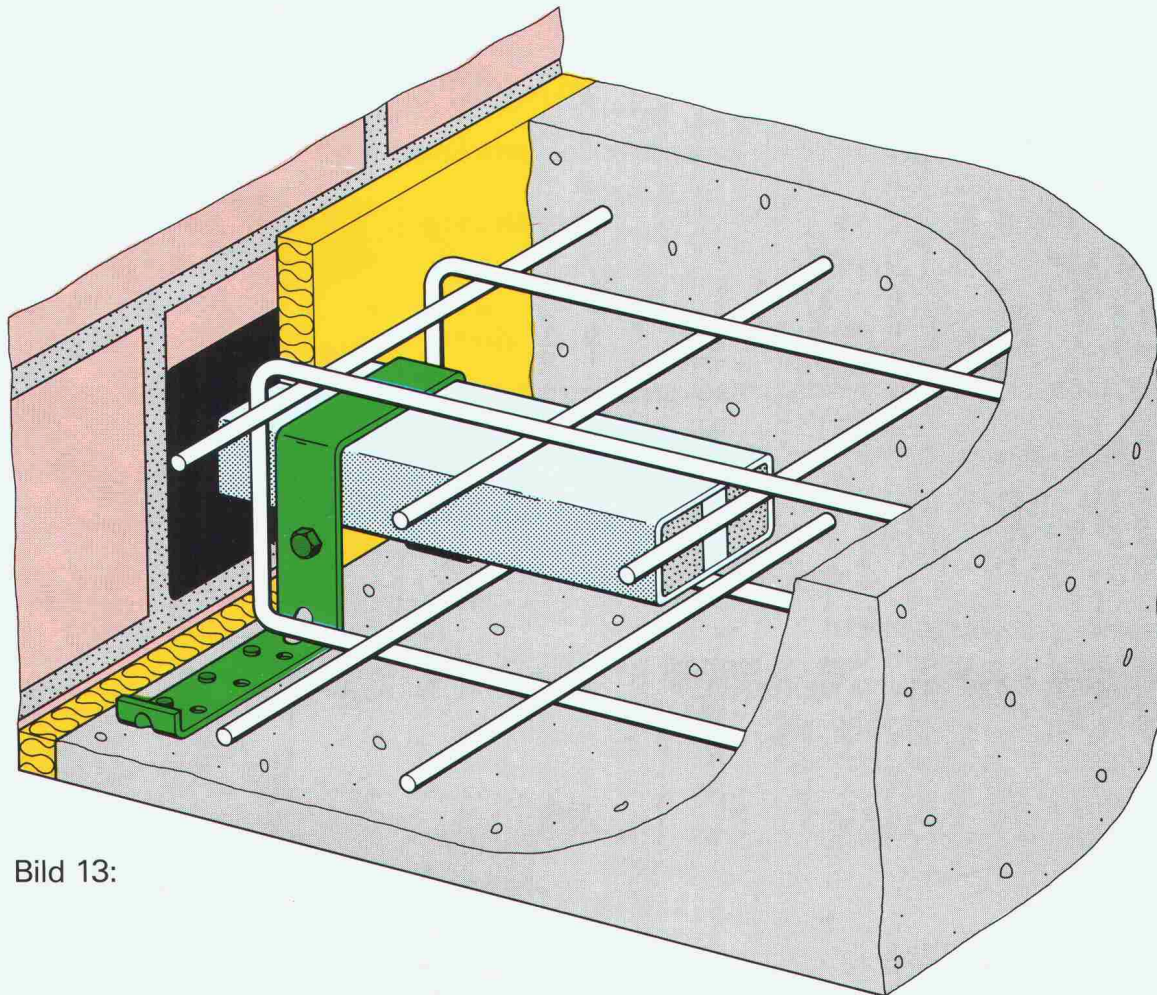


Bild 13:

## Machen Sie die Sicherheit unabhängig!

- Wir liefern den optimalen Armierungsbügel **ISOLA-PLUS**.
- Dieser ist fest mit dem **ISOLA** verschraubt.
- Der Armierungsbügel **ISOLA-PLUS** gewährleistet eine absolut sichere Kraftübertragung vom **ISOLA** zum **Betonpodest**.

## Bestellen Sie die Sicherheit gleich mit! **ISOLA 20-V4A-PLUS**

**HBT-Armierungsbügel Plus: ein Qualitätsprodukt der  
 Hübscher Bau-Technik AG, CH-5610 Wohlen/AG 1**

Copyright by Hübscher Bau-Technik AG



# NEU:

# MARMORAN CARRARA

# AUFZIEHPUTZ SPEZIAL

# INNEN.

- fix-fertig verarbeitungsbereit.
- kein aufrühren oder verdünnen.
- extrem leicht aufziehbar.
- speziell ergiebig.
- lange Offenzeit – geeignet für grössere Flächen ohne Ansätze und Stösse.
- hoher Weissgrad und gutes Deckvermögen.
- gut und einfach strukturierbar.
- äusserst geruchsarm.
- in handlich-einfachen 25 kg Gebinden.



**MARMORAN**  
**CARRARA**



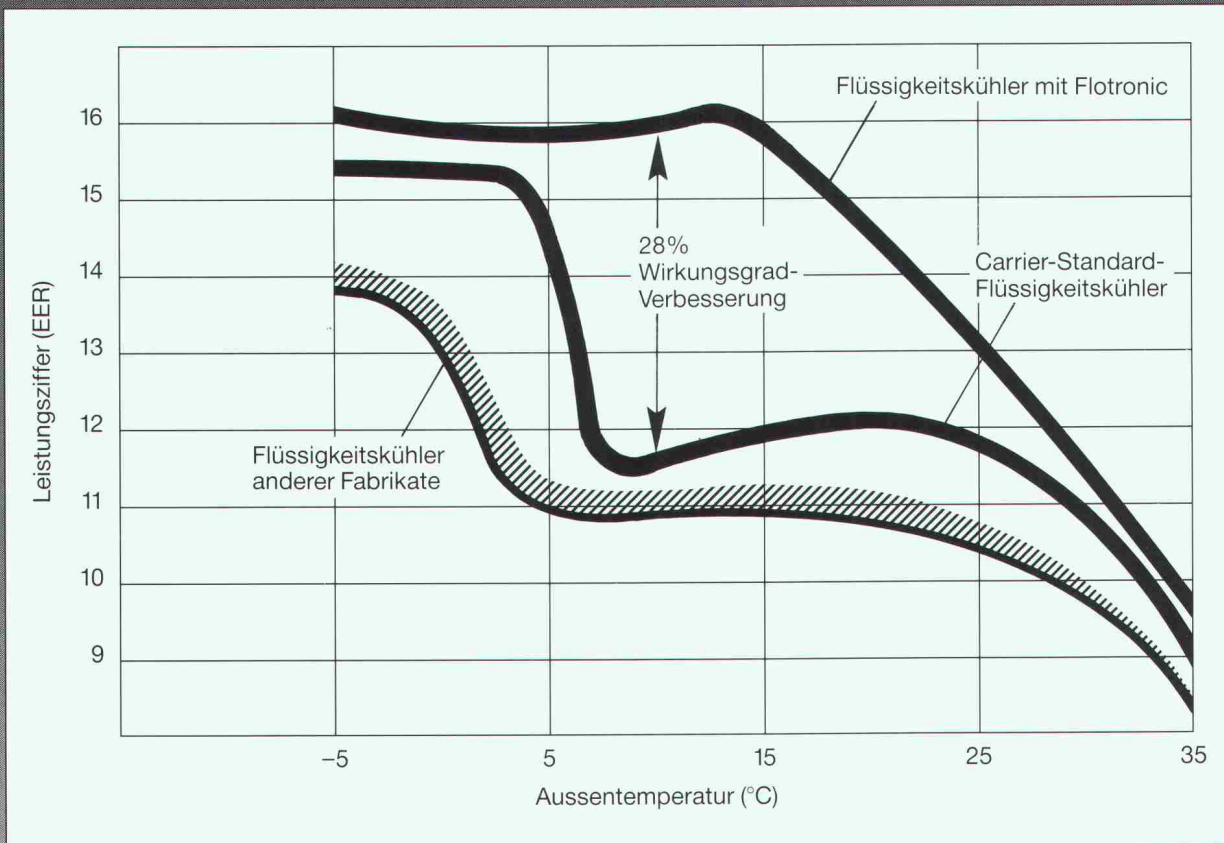
MARMORAN AG/SA  
CH-8604 Volketswil  
Tel. 01/945 47 44

MARMORAN SA/AG  
1401 Yverdon-les-Bains  
Tél. 024/24 22 82

oder bei Ihrem Baustoff-Händler.



# Einfach voraus: Der neue Carrier- Flotronic® Flüssigkeits- kühler von Hoval.



Carrier gilt weltweit seit Jahrzehnten als der bedeutendste Hersteller von Produkten der Kälte- und Klimatechnik. Der neue Flotronic® Flüssigkeitskühler zeigt erneut die technologische Führung. Seine Vorzüge sind überzeugend:

- Steigerung des Teillast-Wirkungsgrades.
- Bis zu 28% geringere Betriebskosten.
- Erhöhte Betriebssicherheit.

- Vereinfachung der Installation.
- Zuverlässige und einfache Wartung durch Eigendiagnose.
- Der Kaufpreis ist in gut 4 Jahren wieder in der Kasse.

Verlangen Sie nähere Unterlagen  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Telefon 01-925 61 11  
Regionalbüros und Service-Zentren  
in Bern, Reinach/BL, Lausanne  
und Lugano.

**SWISSBAU 89**

Besuchen Sie den  
Hoval-Stand 421  
Halle 401

**Hoval**

Verantwortung  
für Energie und Umwelt

**Carrier**

Weltweit Nr. 1  
für Klimatisierung

### Info-Coupon

Senden Sie mir/uns  
Unterlagen über Carrier-Flotronic®

SIA

Name/Firma

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

Einsenden an:  
Hoval Herzog AG · 8706 Feldmeilen



# FRIAP

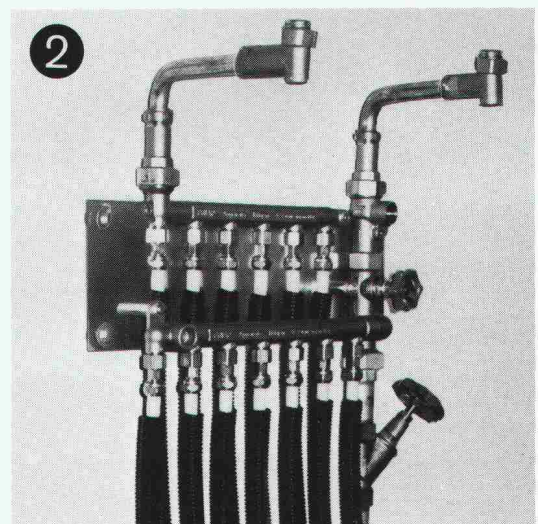
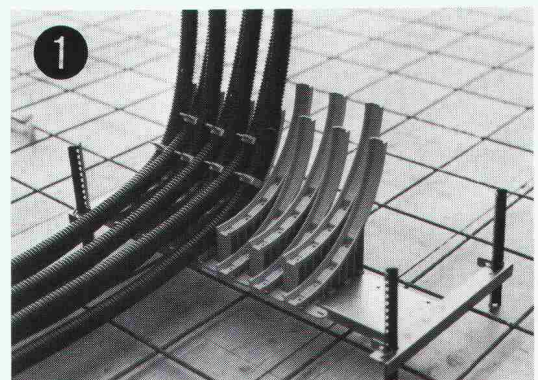
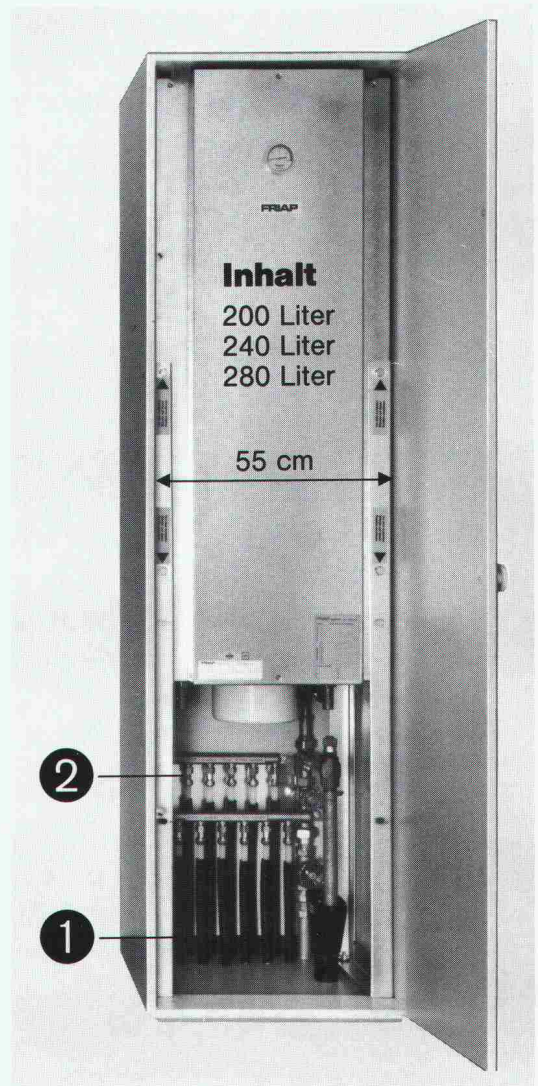
entwickelte 1980 den ersten kubischen Schrankboiler (+ Pat. 642 442), und 1985 die perfekte Boiler-Anschlussgruppe (+ Pat. angemeldet).

- Feste Anschlussrohre, welche den Ausgleich grosser Bauungenauigkeiten gestatten.
- Viel nutzbarer Raum verbleibt unter dem Boiler.
- Sehr kurze Einlege- und Montagezeiten.
- Grosse Bautoleranzen können ohne Änderung der Installation ausgeglichen werden.

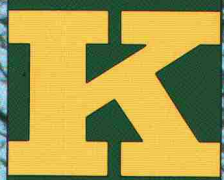
Mit der FRIAP-Rohrstützengruppe können die flexiblen Rohre schnell und massgenau eingelegt werden.

Die FRIAP-Verteilgruppe wird mit 4 Schrauben schalldämmend an der Wand befestigt. Alle Anschlussrohre können ohne Behinderung, vor dem Aufstellen des Boilers, leicht angeschlossen werden.

**FRIAP-Apparate A. Frischknecht AG**  
3063 Ittigen/Bern, Telefon 031 585 111







Tonangebend für Tonprodukte  
**KELLER<sub>AG</sub> ZIEGELEIEN**

**preTon<sup>®</sup>**

**Vorfabrizierte  
Backstein-  
Wandelemente**

Vorzüge der preTon-Bauweise:

- höhere Festigkeit
- bessere Schalldämmung
- schlagregendichtes Sichtmauerwerk
- wetterunabhängige Fabrikation
- geringere Baufeuchtigkeit
- kürzere Bauzeit
- maximale Gestaltungsfreiheit

**Keller AG Ziegeleien**

8422 Pfungen ZH  
Abteilung preTon  
Telefon 052 31 23 21 / 31 10 21

**Besuchen Sie uns**  
**SWISS  
BAU 89**

31. Januar bis 5. Februar 1989  
Halle 301, Stand





MS828

# Hilfe!

Mein Haus ist ringhörig. Die unisolierten Aussenwände und das schlecht isolierte Flachdach treiben meine Heizkosten in die Höhe. Auf meinem Kellerboden bekomme ich kalte Füsse.

Wer hilft mir?

Angebote unter Chiffre 01574-1989.

le  
A.131  
igun-  
antie.  
Wir  
r ho-  
L.395

B  
üb  
zu  
im  
PU  
gen  
Abir  
Gar  
Ge  
Sch  
Ma  
Vita  
12.  
gec  
Me



## Die WANCOR hat's!

An der **SWISS BAU 89** Halle 111, Stand 227.

Wancor AG  
Althardstrasse 5  
05 Regensdorf/ZH  
Tel. 01/840 51 71

Zikadenweg 27  
3006 Bern  
Tel. 031/41 47 41

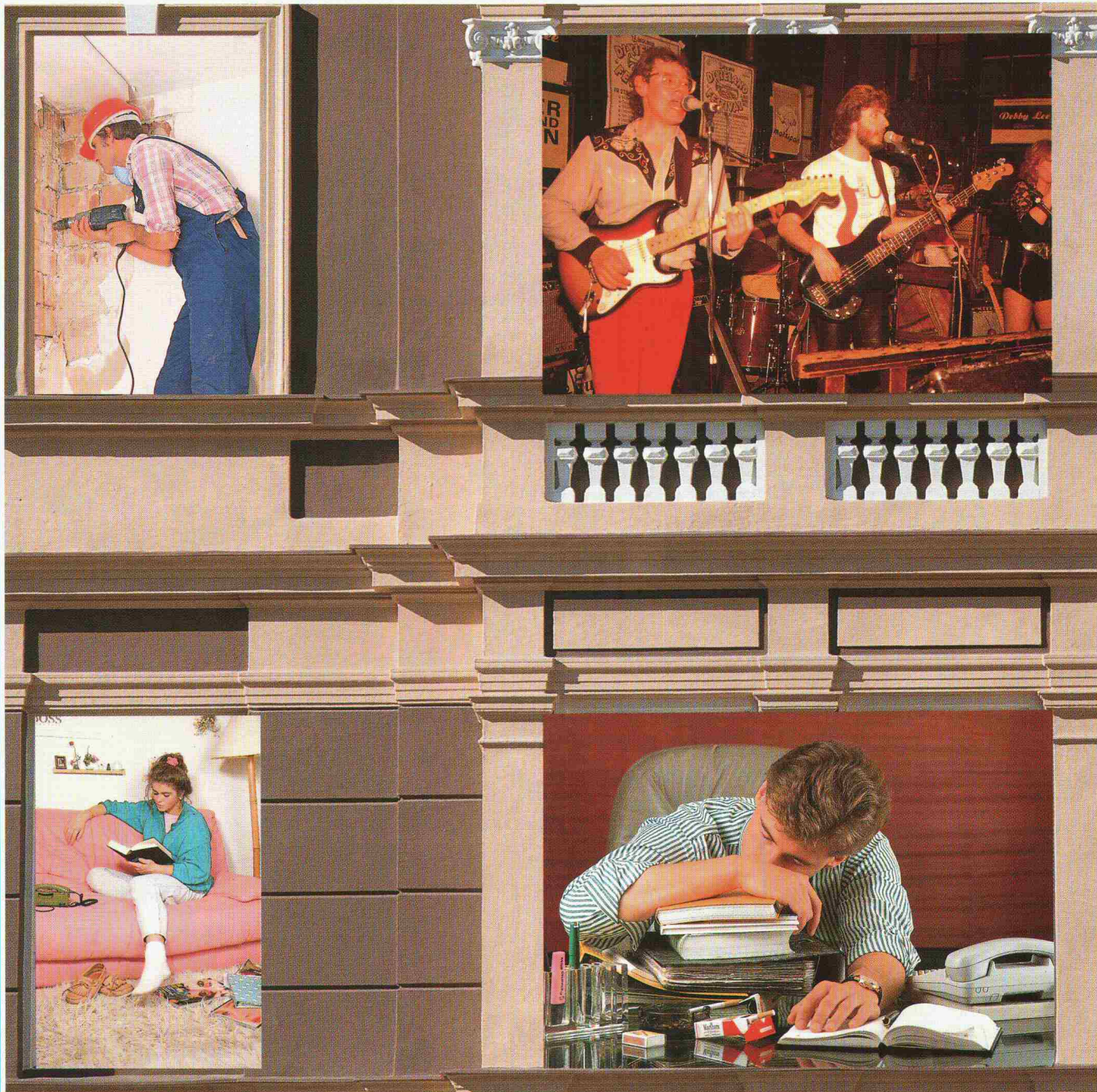
Falkensteinerstrasse 15  
4132 Muttenz/BL  
Tel. 061/61 23 00

Für sicheres Isolieren am Bau

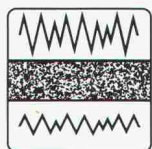
**w||a||n||c||o||r||**



# Kilcher



## Ruhe – dank Resobloc®



**Resobloc®** ist ein neu entwickeltes Akustiklager von Kilcher. Es besteht aus Neugummigranulat, welches mit Polyurethan gebunden ist. Eine spezielle Folie an der Oberfläche verhindert ein Aufsteigen von Feuchtigkeit. Einsatz im Neubau unter tragenden und nichttragenden Wänden.

Das **Resobloc®** Akustiklager ist günstiger als herkömmliche Typen und bietet zusätzliche Eigenschaften!

**Kilcher – eine Idee voraus!**

Kilcher AG  
4565 Recherswil  
Tel. 065 35 16 35

### Preis? Muster?

Senden Sie uns den Talon ein, dann erhalten Sie beides!

Ja, senden Sie mir ein **Resobloc®**-Muster mit Dokumentation.

Meine Adresse:

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Kilcher AG, Steinackerweg  
4565 Recherswil





**Ein Backstein  
setzt Zeichen.  
Erstmals an der Swiss Bau.**



Besuchen Sie uns in Basel vom  
31. Januar bis zum 5. Februar 1989,  
Halle 301, Stand 321.

Schweizerische Ziegelindustrie  
Postfach 217, 8035 Zürich  
Telefon 01 / 361 96 50

Ein Backstein setzt Zeichen.

**OPTI THERM**

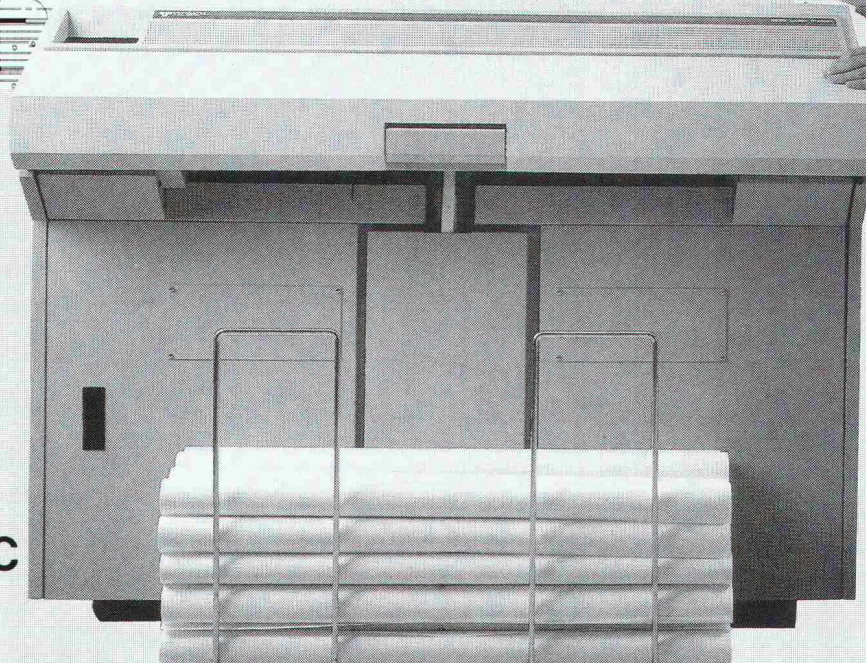
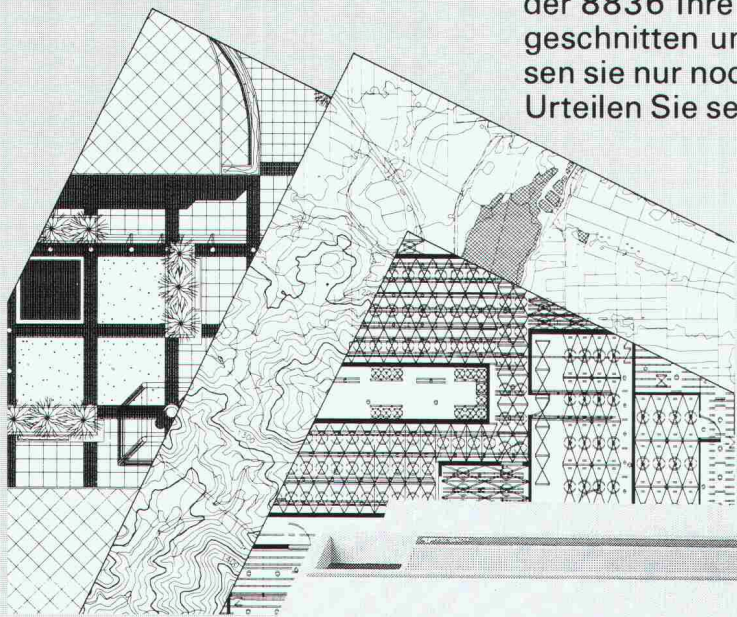


Weltpremiere!

# A0 Laser-Show

Eine CAD-Zeichnung im A0-Format in 80 Sekunden und hervorragender Qualität zum halben Preis einer Lichtpause im eigenen Büro herzustellen, ist eine Forderung, die nun **VERSATEC** mit dem neuen A0-LASER-Plotter mit einer Auflösung von 400 Punkten pro Zoll erfüllt.

Ohne jegliches Hinzutun liefert der 8836 Ihre Zeichnungen fertig geschnitten und gerollt. Sie müssen sie nur noch herausnehmen. Urteilen Sie selbst!



**VERSATEC**  
A XEROX COMPANY

**captronix sa**  
SYSTEMS · COMPUTERS · PERIPHERALS

1202 GENÈVE. RUE DU VALAIS 9. TÉL. 022 / 32 21 21.  
1022 CHAVANNES-PRÈS-RENNENS. CHEMIN DE LA MOULINE 8. TÉL. 021 / 691 08 61.  
8065 ZÜRICH-GLATTBRUGG. TALACKERSTRASSE 9. TEL. 01 / 810 80 00

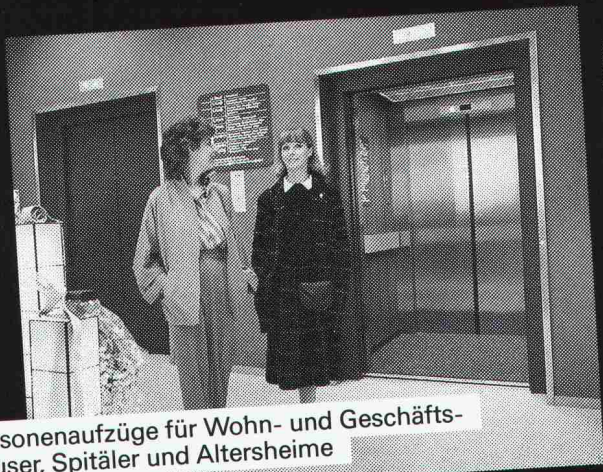
Senden Sie mir unverbindlich eine Dokumentation über den VERSATEC 8836 und als Muster einen Qualitätsplot.

Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Funktion: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_



# Der Spezialist für Aufzüge, Hebebühnen und Förderanlagen

Trapo Küng entwickelt, konstruiert und fabriziert Norm- und Spezialaufzüge für den Personen- und Lastentransport, Hebebühnen, Anpassrampen sowie Förderanlagen für unterschiedlichste Anwendungen und Standorte. Ein landesweiter Service mit regionalen Stützpunkten sorgt dafür, dass alle diese Anlagen rund um die Uhr zuverlässig funktionieren.



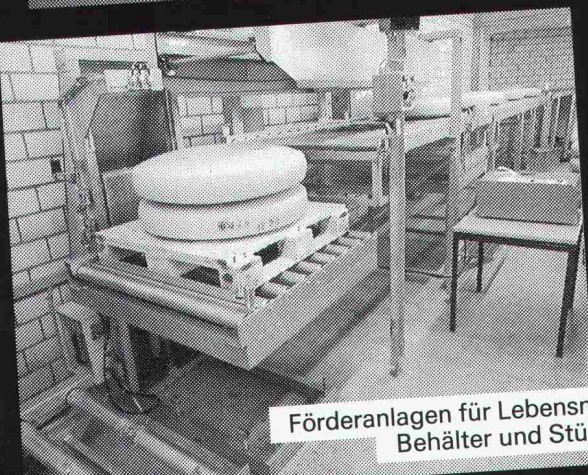
Personenaufzüge für Wohn- und Geschäftshäuser, Spitäler und Altersheime



Lastenaufzüge, Güteraufzüge mit mechanischer Be- und Entladung, Kleingüteraufzüge



Scherenhebebühnen, Lastwagenhebebühnen, Arbeitshebebühnen



Förderanlagen für Lebensmittel, Behälter und Stückgut

Verlangen Sie unsere Dokumentation!

Trapo Küng AG, Auf dem Wolf 11, 4002 Basel 061/42 66 15

## **TRAPO KÜNG**



# PLEWA-Kamine,

# eine

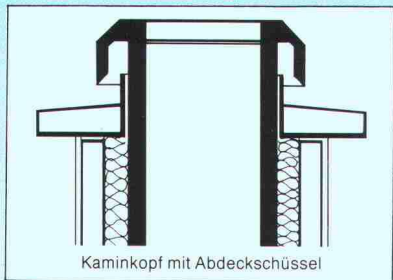
# umweltfreundliche

# Entscheidung.

# Schamotte

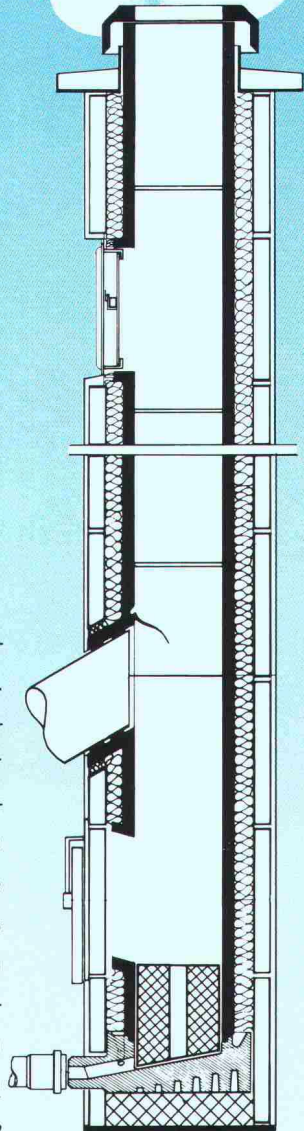
# rostet nicht.

SWISSBAU 89  
Halle 301, Stand 523



**D**er Kamin ist eines der am meisten belasteten Teile des Hauses. Für Heizkostensparnis und besseren Umweltschutz werden ständig neue Heizkessel entwickelt. Moderne Kondensations-

geräte werden zum Teil schon mit Abgastemperaturen von 40°C betrieben. Bei der Taupunktunterschreitung entstehen hier aggressive Säuren. Für den Kaminbau müssen also feuchtigkeits- und säureresistente Materialien eingesetzt werden, um die Abgase über das Dach zu führen. PLEWA, das universelle dreischalige Kaminsystem mit keramisch glasierten Schamottrohren erweist sich als im höchsten Masse zuverlässig, ... denn Schamotte rostet nicht!



## FORNAX AG

Kamin- und Feuerungsbau  
Flugplatz, Postfach  
CH-2540 Grenchen  
Telefon 065/52 53 43  
Telefax 065/52 97 86



# PLEWA

## Kamine

**PLEWA-Lager:** 3000 Bern, Alb. Wahlen AG, Wankdorffeldstrasse 70, 031/41 31 31. 2503 Biel, Marex AG, Schwanengasse 51, 032/25 12 12. 1030 Bussigny, Vulcain SA, Chemin du Vallon 1, 021/701 31 41. 2800 Delémont, Matériaux Sabag SA, Route de Moutier 15, 066/21 12 81. 5262 Frick, Baustoffe AG, Ziegeleistrasse, 056/61 35 61. 3360 Herzogenbuchsee, Baubedarf AG, Mühleweg 6, 063/61 15 61. 3432 Lützelflüh, Wüthrich AG, Dorfstrasse 51, 034/61 45 55. 6002 Luzern, Sabag AG, Hasenmoosstrasse 15, 041/50 33 77. 2542 Pieterlen, Lauper Ziegeleien, Bürenstrasse 1, 032/87 12 44. 2545 Selzach, Fornax AG, Industrie Süd, 065/61 27 07. 8406 Winterthur, Keller AG Ziegeleien, Dättnerstrasse, 052/22 65 25.



# Verlangen Sie die meist eingesetzte



## von R. Messerli Informatik Zürich

weil sie umfassend und trotzdem einfach ist,  
weil sie praxisiert und anwenderfreundlich ist,  
weil mehr als 900 Architekten erfolgreich damit arbeiten.

### Devisierung

Devisierung mit CRB-Katalog oder mit Eigentext;  
Kostenvoranschlag, Offertvergleich, Vergebung;  
Werkvertrag, Adressenverwaltung, Unternehmerliste.

### Ausmass

Ausmassberechnung, Situation, Rechnungen.

### Baukostenkontrolle

Zahlungsauftrag, Zahlungsanweisung;  
Objektkostenstand, Bauendkosten;  
KV-Umbuchungen, Vertragskontrolle;  
Baubrechnung, Garantiekontrolle;  
Kostenplanung mit Baukostenanalyse und Baukostendaten.

### Bauphysik

Dampfdiffusion, Wärmeberechnung.

### Administration

Finanzbuchhaltung, Lohnbuchhaltung;  
Nachkalkulation, Textverarbeitung,  
Multifunktionsprogramme.

### CAD für Architekten

2D und 3D integriert, Perspektiven, Schnitte, Drahtmodelle, Farbmodelle;  
Vermassung, Beschriftung, Schraffur;  
Attribute für die Zuordnung der Bauelemente, Raumbuch, Massenermittlung;  
leistungsfähig, leicht erlernbar.



**olivetti**

### Lieferant und Vertretungen:

R. Messerli  
8004 Zürich  
01-241 12 18

Ritter  
4135 Pratteln  
061-821 71 11

Kunz  
6005 Luzern  
041-41 96 47

E. Messerli  
3005 Bern  
031-43 23 23

Markwalder & Co AG  
9001 St. Gallen  
071-22 59 31

Ibacom AG  
7000 Chur  
081-24 14 33

Jobin SA  
1000 Lausanne  
021-25 60 22

Coding 83 SA  
6900 Lugano  
091-23 95 78

Wir sind an der «Swissbau 89» Basel, 31. Jan.–5. Febr., Halle 212, Stand 151.

Firma

Adresse

PLZ/Ort

Wir interessieren uns für:

Bauadministration

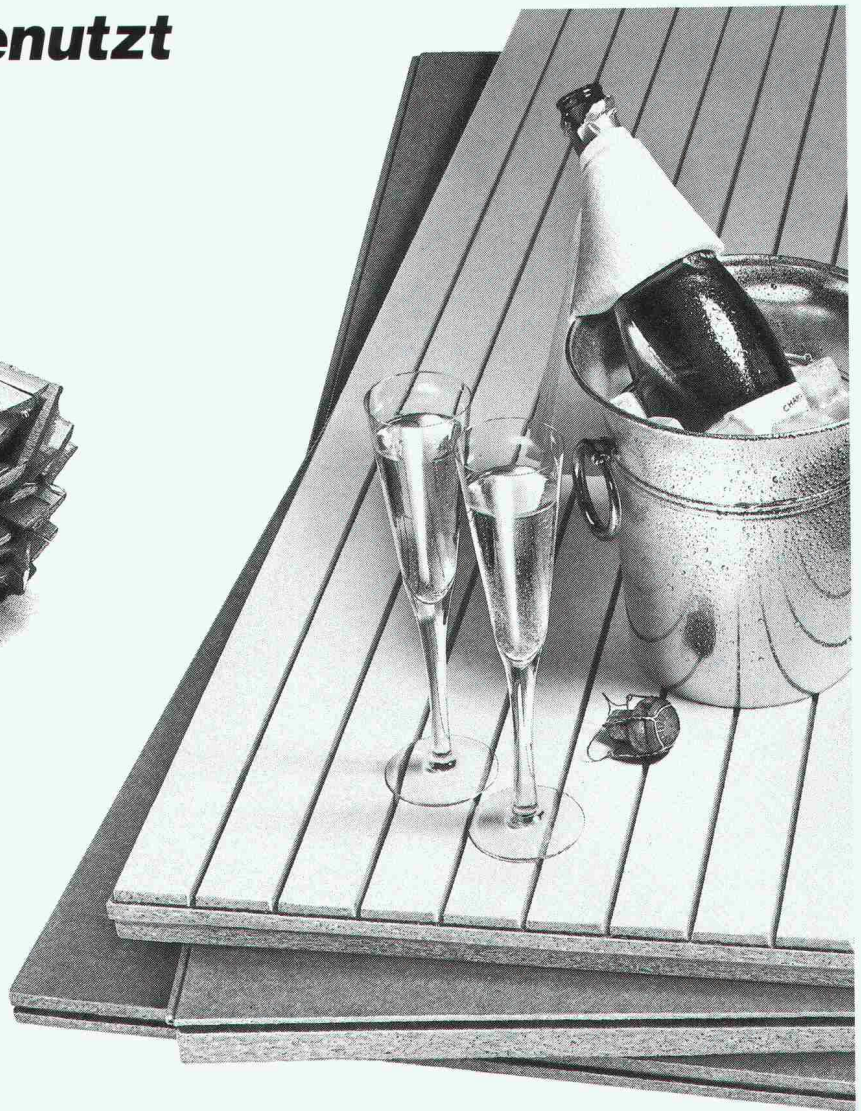
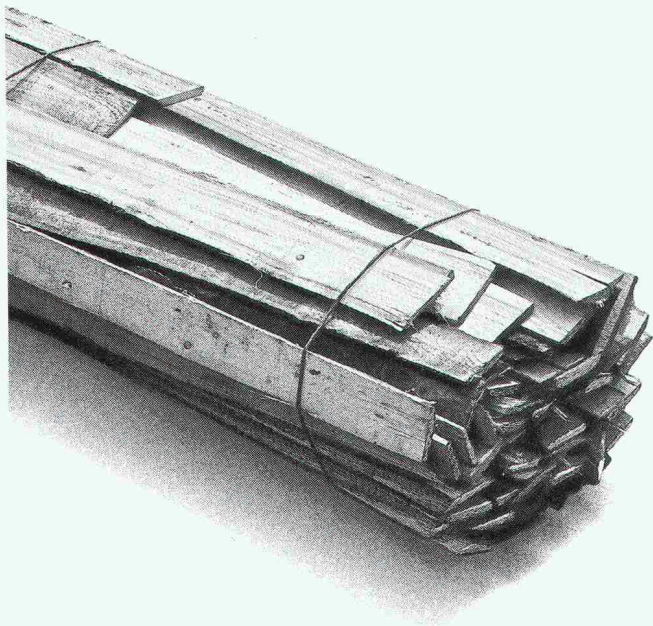
CAD

Demonstration

Bitte einsenden an: R. Messerli Informatik, Badenerstrasse 18, 8004 Zürich



# Restholz restlos genutzt



**z.B. für  
Renovationen**

## Und Altbauten feiern ein gelungenes Comeback

In vielen Altbauten steckt ein kostbarer Kern. Um ein solcher zu bleiben, muss er jedoch gepflegt und den Wohnbedürfnissen von heute angepasst werden. Denn Substanz erhalten heisst Werte erhalten. Mit erprobten, wohngerechten Baumaterialien und Systemen. Und immer mit Rücksicht auf die besonderen Gegebenheiten und Charakteristiken eines Baus.

Pavatex hat für jeden Bauteil den Baustoff, der auch wirklich passt. In Qualität, Form und Funktion. Und bietet damit eine Vielzahl von Möglichkeiten, bestehende Bausubstanz sinnvoll zu nutzen und biologisch richtig zu sanieren. Zum Schutz gegen Schall, Wärmeverlust oder gegen sommerliche Hitze. Für Böden, Wände, Decken und Dächer.

Die dämmstarken Holzfaserplatten von Pavatex sind durch und durch aus Schweizer Holz. Bewährt, wirtschaftlich und umweltfreundlich. Das ideale, weil zeitgemässe Baumaterial. Für sanfte Renovationen und behagliches Wohnen. Es lohnt sich, die Platten und ihre Vorteile im Detail zu kennen. Verlangen Sie unsere Unterlagen. Oder eine persönliche Beratung.

**Tel. 042-36 55 66. Pavatex schafft's!**

SWISS  
BAU 89

Halle 300  
Stand 425

31.1. - 5.2.1989

**pavatex**®

Pavatex AG, 6330 Cham

**Holz in Bestform.**



**Verschenken Sie  
nicht 50% Ihrer  
wertvollen Zeit!**



**Setzen Sie für die Beschriftung  
und für die Symbole auf Ihren  
Zeichnungen und Plänen den  
rotring NC-scriber\* ein!**

\* ein echter Europäer!

**Jetzt neu: die 89er Modelle**

- mit noch mehr Leistung!
- Neu: 4 Normschriften in jedem CS-Modell integriert
- Insgesamt über 25 Schriftarten sowie viele branchenspezifische Symbol-Kassetten



Verlangen Sie Unterlagen und fachmännische Beratung beim NC-scriber-Spezialisten:

Büro Jäggi AG, Büroorganisation, 3401 Burgdorf, 034/22 20 41

Ozalid AG, Abt. Techn. Büro, 8048 Zürich, 01/62 71 71

Racher & Co. AG, 8025 Zürich, 01/47 92 11

Racher & Co. AG, 8911 Rottenschwil, 057/34 19 12

Pius Schäfler Zeichentechnik, 9000 St. Gallen, 071/28 19 19

Waldis Zeichentechnik, 6002 Luzern, 041/23 15 55

Bürocenter Walter AG, 6340 Baar, 042/31 71 31

**rotring** **SWISS BAU 89**  
Halle 212  
Stand 433  
zeichnen und schreiben

rotring (Schweiz) AG, 8953 Dietikon ZH, Telefon 01/740 26 16



**SILVERSTAR**

Technologievorsprung auf Glas.

Im Magnetron-Hochvakuum-Verfahren beschichtete Gläser für Wärmedämmung und Sonnenschutz, ein weiterer Schritt in eine umweltgerechte Zukunft.

**SWISS BAU 89**

Schweizer Baumesse  
Exposition suisse de la construction  
Esposizione svizzera dell'edilizia  
Swiss Building Fair

31. Januar - 5. Februar 1989  
in den Hallen der Schweizer Mustermesse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch,  
Halle 214, Stand Nr. 451

**glatrösch**  
**glatrösch**  
**glatrösch**

Glas Trösch AG, Silverstarwerk  
Industriestrasse 29, CH-4922 Bützberg,  
Tel. 063 42 51 51



**Styrodur®**  
von BASF.  
Grün und gut.

**Styrodur.**  
Die grüne Wärmedämmplatte  
von BASF...

**...ständig auf Lager  
für Ihre Kunden  
vom Bau.**

Styrodur gehört zum Besten, was der Dämmstoffmarkt zu bieten hat. Hohe Dämmkraft und Druckfestigkeit, Temperaturbeständigkeit und Feuchtigkeitsunempfindlichkeit, schwerbrennbar BKZ V1.

Styrodur löst Dämmprobleme auf Dauer: im flachen und steilen Dach, bei der Kern-, Boden- und Perimeterdämmung. Styrodur dämmt unkaschiert Lagerhallen, Sporthallen und Viehställe. Ein Produkt, das sogar unter Kunsteisbahnen, Kühlhausböden, Straßen und Gleisen dämmt, beweist sich selbst. Deshalb darf Styrodur in Ihrem Angebot nicht fehlen! Es macht sich bezahlt: Für Sie und Ihre Kunden vom Bau.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

**Generalvertrieb in der Schweiz**  
Kork AG, Kunststoffwerke  
5623 Boswil, Telefon 0 57/47 11 44

BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil/Au

**BASF**

HSB 8818



# PARAGON

## bringt Licht

# ins CAD

# Dunkel

## PARAGON®

PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE  
FÜR ARCHITEKTEN

Kaspar Huber Arch. HTL  
Architekturbüro, EDV-Gesamtlösungen  
Zürichstrasse 40 · 8184 Bachenbülach · Tel. 01/860 83 83



# Ihre verbandseigene Personalvorsorge hat sich über Jahre bewährt.

Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist entstanden aus dem Gedanken, dass eine Selbsthilfeorganisation der Verbände die berufseigenen Vorsorgebedürfnisse ihrer Mitglieder am besten kennt. Dieses Konzept hat sich mehr als 25 Jahre bewährt. Und seither können wir Ihnen als Mitglied eines dieser Verbände eine lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge garantieren. Individuell abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse und die Ihrer Mitarbeiter.

Lassen Sie sich von uns beraten oder fordern Sie weitere Informationen an:

**Tel. 031/22 87 81.**

**I** Pensionskasse  
SIA STV BSA FSAI

**Eine Selbsthilfe Ihrer Berufsverbände.  
Sicher. Autonom. Leistungsfähiger.**

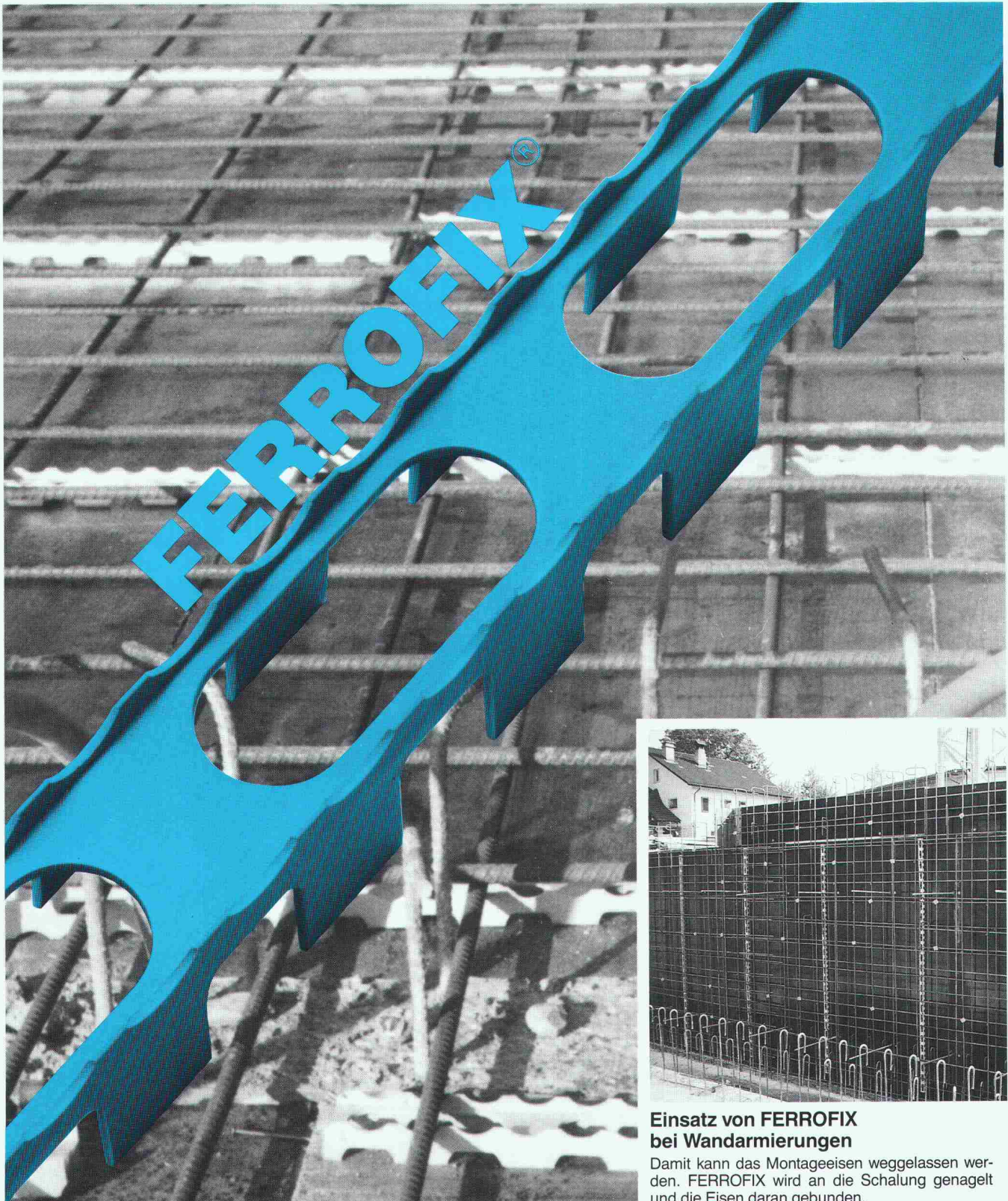


**FERROFIX<sup>®</sup>**, der eisen- und betongerechte Abstandhalter bringt dem Baumeister und dem Bauingenieur mehr Sicherheit beim Verlegen der Armierungseisen.

Der Armierungsdistanzhalter mit dem neuartigen Rastersystem verhindert das Verschieben der Eisenarmierung.

# SAGER

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch  
Telefon 064-54 18 81  
Telex 981 303  
Telefax 064-54 34 15



#### **Einsatz von FERROFIX bei Wandarmierungen**

Damit kann das Montageeisen weggelassen werden. FERROFIX wird an die Schalung genagelt und die Eisen daran gebunden.



# Super-Wettbewerb

Verlangen Sie die Unterlagen



## Raumentfeuchtung – Bauaustrocknung

Beratung – Vermietung  
Verkauf – Service

## Winterbauheizung



Entfeuchtungs-  
Automaten



Elektro-Heizbläse



Propangas-  
Heizsparautomaten



Öl/Gas-Heiz-  
sparautomaten



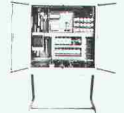
Tauchpumpen



Scheinwerfer



Elektroheizgebläse



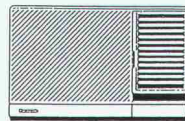
Baustromverteiler

Besuchen Sie uns an der:

SWISS  
BAU 89

Halle 212  
Stand 282

## Raumklimatisierung – Luftreiniger



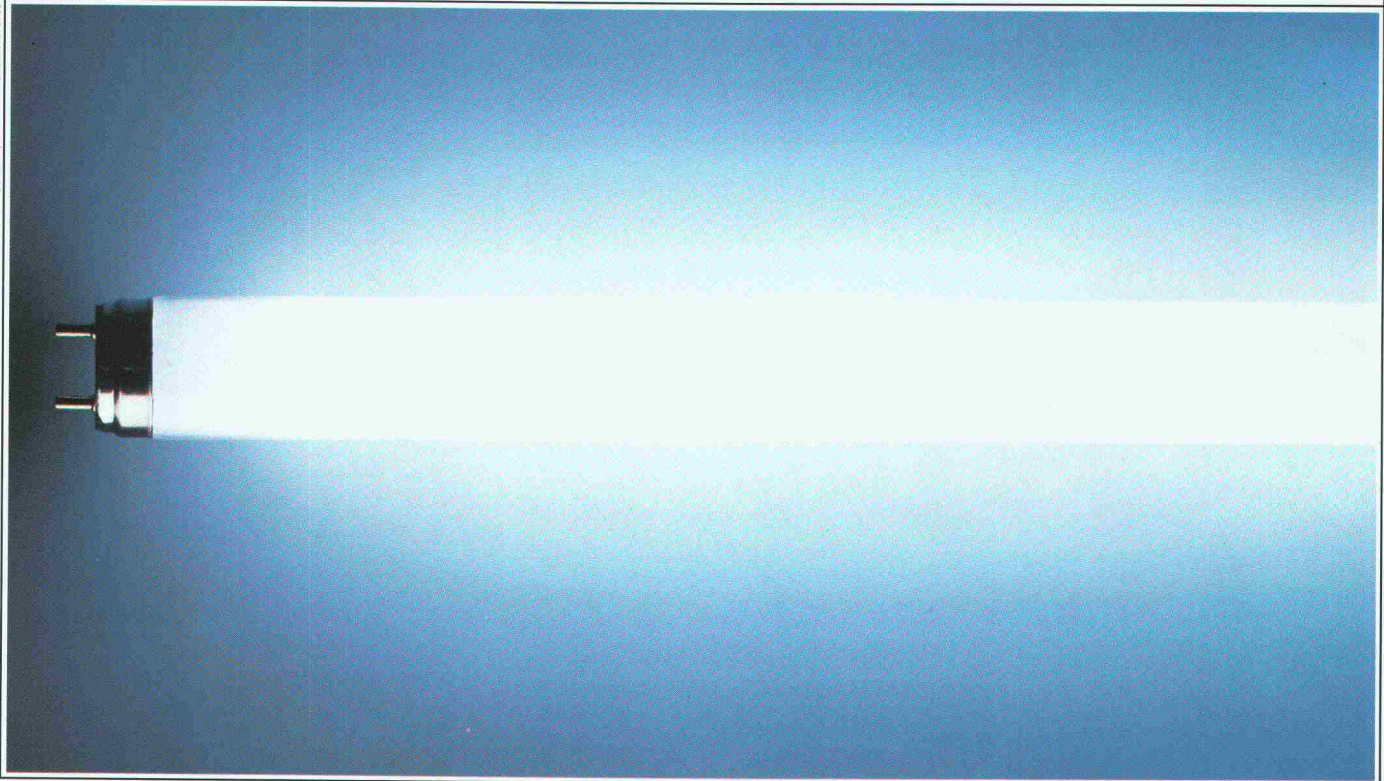
Wir führen ein breites Sortiment an Elektroapparaten und Elektromaterial

**WYDLER & SANER AG**

Elektro- + Industrieprodukte

Hardturmstrasse 253, 8005 Zürich  
Tel. 01/271 56 60, Fax 01/271 49 75

# LICHT OHNE FLIMMERN UND FLACKERN.







Besuchen Sie uns an der  
Swissbau 89 in der  
Halle 301, Stand 421

# Hunziker- Stützmauern und Lärmschutz- wände aus dabaU®-Fertigelementen



- einfacher Aufbau
- grosse gestalterische Anpassungsfähigkeit an jedes Gelände
- optimale Bepflanzbarkeit mit natürlicher Bewässerungsmöglichkeit
- gute Lärmabsorption
- hervorragende statische und konstruktive Eigenschaften
- ästhetisch und umweltfreundlich

Technische Unterlagen und Beratung durch  
unser Werk Brugg, Telefon 056/41 27 22

AG **HUNZIKER** + CIE

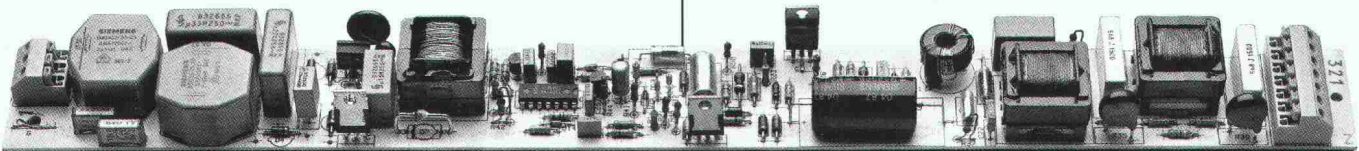
Baustoff-Fabriken in Olten, Brugg, Oerlikon,  
Landquart, Bern und Pfäffikon SZ

# QUICKTRONIC® DE LUXE VON OSRAM.

Seit das kompakte vollelektronische Vorschaltgerät QUICKTRONIC DE LUXE® auf dem Markt ist, leuchten Leuchtstofflampen noch schöner und wirtschaftlicher. Vor allem die LUMILUX®, die damit bis zu 30% weniger Strom verbraucht, wobei sie ohnehin heller

Nicht einmal wenn der Strom ausfällt, müssen die Lampen ausfallen. Denn QUICKTRONIC DE LUXE funktioniert auch mit Notstromversorgung. Wechselstrom oder Gleichstrom ist ihm egal.

Und geht eine Lampe dem Ende zu,



ist als die üblichen Röhren.

Denn QUICKTRONIC DE LUXE arbeitet mit Hochfrequenz. Damit startet die Lampe flackerfrei in nur 0,1 Sekunden. Und brennt ohne Flimmern und Brummen, ohne stroboskopischen Störeffekt und ohne Störinduktion. Sogar mit geringerer Wärmebelastung.

muß sie nicht lange flackern, sondern wird abgeschaltet.

So macht sich die neue QUICKTRONIC DE LUXE nicht nur von allein bezahlt. Sondern verkauft sich auch fast von selbst.

HELL WIE DER LICHTER TAG

# OSRAM



# MOBATEC

VERANKERUNGSTECHNIK

**FRIMEDA**  
Verankerungen  
für Naturstein ...



Spezialkatalog  
verlangen  
bei:

## MOBATEC

MOBATEC AG  
CH-5430 Wettingen  
Tel. 056 26 04 53  
CH-1000 Lausanne 22  
Tel. 021 36 83 42

### SWISSBAU

Halle 300  
Stand 631

# MOBATEC

VERANKERUNGSTECHNIK

**FRIMEDA**  
beispielhaft mit  
Ankerschienen ...

## DIE NEUE GENERATION IST DA!

FRIMEDA hat die Anker-  
schiene neu erfunden :



Die Bolzenschiene FBA von  
FRIMEDA ist die neue Gene-  
ration mit den entscheiden-  
den Vorteilen :

- Runder Ankerquerschnitt für mühelosen Einbau zwischen Bewehrungsstäben
- Großer Ankerkopf zur sicheren Lasteinleitung
- Völlig freier Schieneninnenraum — die Schrauben passen an jede Stelle
- Einsatz in Druck- und Zugzone

... die  
mit der  
roten Reiss-  
leine!

Spezialkatalog bei:

## MOBATEC

MOBATEC AG  
CH-5430 Wettingen  
Tel. 056 26 04 53  
CH-1000 Lausanne 22  
Tel. 021 36 83 42

# MOBATEC

VERANKERUNGSTECHNIK

**FRIMEDA**  
Verankerungen  
für Mauerwerk ...



Spezialkatalog  
verlangen  
bei:

## MOBATEC

MOBATEC AG  
CH-5430 Wettingen  
Tel. 056 26 04 53  
CH-1000 Lausanne 22  
Tel. 021 36 83 42

# MOBATEC

VERANKERUNGSTECHNIK

**FRIMEDA**  
Verankerungen  
für Betonelemente



Spezialkatalog  
verlangen  
bei:

## MOBATEC

MOBATEC AG  
CH-5430 Wettingen  
Tel. 056 26 04 53  
CH-1000 Lausanne 22  
Tel. 021 36 83 42



# Gesundes Bauen mit den biologischen Ton-Produkten der

# Bricomat AG

Hermetschloostrasse 75

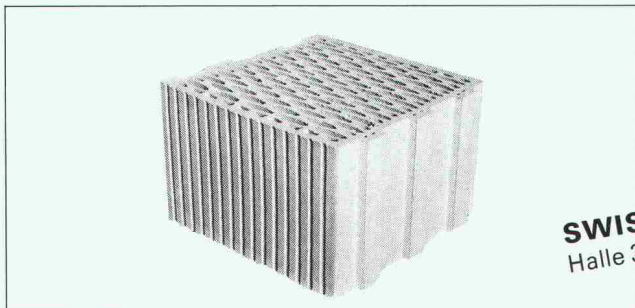
CH-8048 Zürich

Telefon (01) 62 15 66

Telex 822 065

Das natürliche **BRICOSOL-EINSTEINMAUERWERK** aus porosiertem Ton

**BRICOSOL TE 36,5 cm** Mauerstärke **W(m<sup>2</sup>/K) 0.38**



**SWISSBAU 89**  
Halle 302, Stand 431

Die natürliche **BRICOSOL-ZIEGELFERTIGDECKE** aus Ton

**Deckenstärken 19 cm und 21,5 cm**

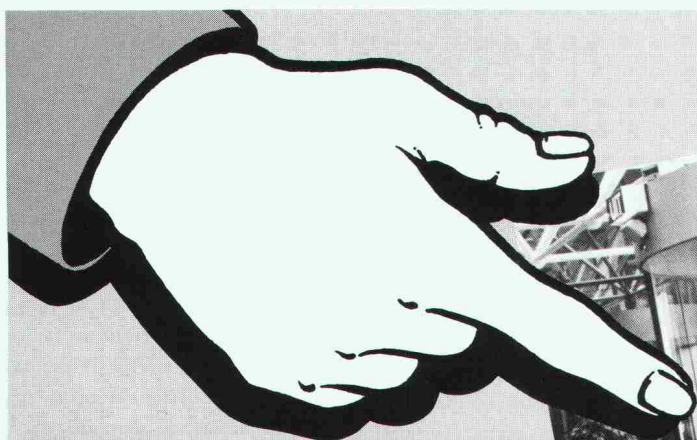


Die vielen hunderttausend luftgefüllten Poren erwärmen sich; der Baustein funktioniert als Wärmespeicher und als Wärme-/Schalldämmung zugleich. Er schafft behaglich-ausgeglichene Wohntemperatur bei stark reduziertem Energieverbrauch. Die Baukosten (Arbeitszeit, Baustein und Mörtel) liegen niedriger als beim konventionellen Backsteinmauerwerk.

- Die Ziegelfertigdecke besteht aus raumlangen Deckenelementen von 1 m Breite, die einbaufertig geliefert werden
- Ausgleichsdecken-Elemente ermöglichen die Anpassung an jeden Grundriss
- Kein Überbeton mehr
- Die Decke besteht aus Tonsteinen und armierten Rippen
- Bauseitige Spriessungen entfallen
- Die Deckenplatten sind freitragend auf das Mauerwerk aufgelegt
- Die Decke hat eine ganzflächige Ziegeluntersicht
- Hervorragender Wärmeschutz, da geringe Rohdichte
- Sehr hoher Wärmedurchlasswiderstand wegen der verteilten Lochkanäle im Deckenquerschnitt
- Stark reduzierte Baufeuchte

**Bitte verlangen  
Sie detaillierte  
Unterlagen  
☎ (01) 62 15 66**

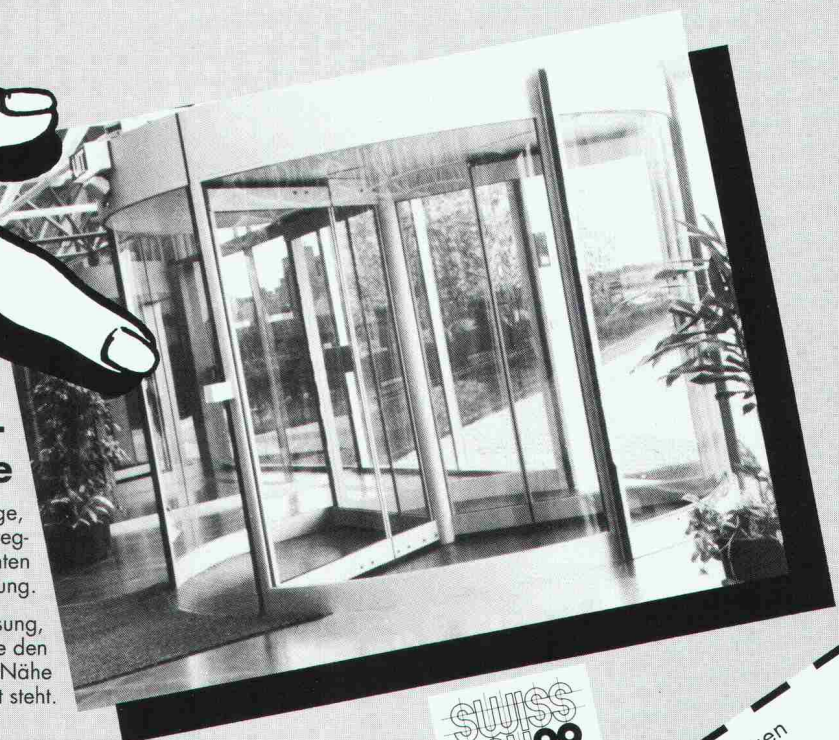
	Deckenstärken	
	d = 19 cm	d = 21,5 cm
Stützweite	5,60 m	6,46 m
Belastung	5,00 kN/m <sup>2</sup>	5,00 kN/m <sup>2</sup>



## Attraktiv und funktionell - die automatische Drehtüre

von der Gilgen AG für stark frequentierte Eingänge, durchzugsfrei, mit dem geprüften Fluchtweg-Ausschwenksystem und in vielen Ausführungsvarianten für jede Anforderung.

Bei der Gilgen AG finden Sie die optimale Lösung, kompetente Beratung und Planungshilfe sowie den Kundendienst rund-um-die-Uhr, der auch in Ihrer Nähe für Sie bereit steht.



Gilgen AG, Freiburgstr. 34, 3150 Schwarzenburg  
Tel 031 93 41 11 Telex 912 500 GAG Tfx 031 93 43 79

**SWISS  
BAU 89**  
Halle 204/Stand 325

**Coupon:** Ich wünsche Unterlagen  
Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

# GILGEN



# «Ewige Werte»



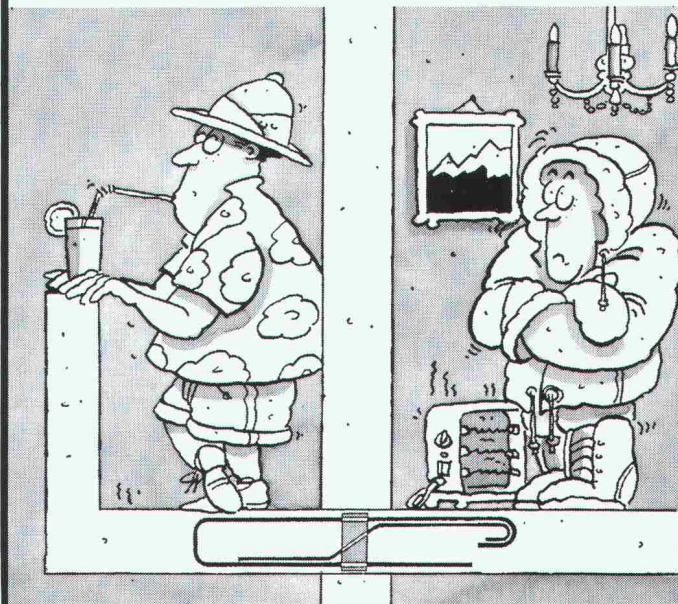
Glutz Edelstahlgarnituren sind auch nach Jahren noch schön. Aufwendig in der Verarbeitung, bietet Chromnickelstahl entscheidende Vorteile. Es ist zäh, kratzfest und hygienisch. Dazu kommt die richtige Form: Ästhetisch, ergonomisch, zeitlos. Wählen Sie aus. Das Glutz Sortiment (Drücker, Schilder, Rosetten usw.) ist grösser als Sie denken.

## Glutz

Beschlagen in Beschlägen  
Glutz AG, Segetzstrasse 13  
4502 Solothurn  
Tel. 065 21 51 71  
Fax 065 22 06 57  
Telex 934 163

SWISS  
BAU 89  
Halle 214, Stand 125 +  
Halle 321, Stand 461

## Bauen Sie immer noch geheizte Balkone?

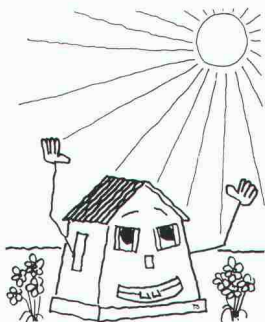


... unser Kragplatten-  
anschluss aus Chromnickel-  
molybdänstahl V4A oder V2A  
hat eine Wärmeleitfähigkeit  
von nur 15 W/m<sup>2</sup> K, gegenüber  
Baustahl mit 52 W/m<sup>2</sup> K!

mit ebea<sup>®</sup> bleibt  
die Wärme im  
Haus

F. Brechbühler  
Armierungsanschlüsse  
Südstrasse 4, 3110 Münsingen  
Telefon 031 92 53 54  
Telex 911 726, Fax 031 925 893





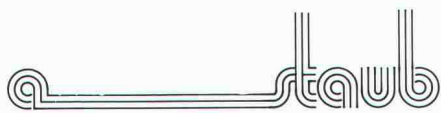
# FACHSEMINAR

## SANIERUNG FEUCHTER MAUERWERKE

Tagungsorte:

- 1. März 1989 Hotel Union 6000 Luzern
- 2. März 1989 Schloss Brandis 7304 Maienfeld

Weitere Unterlagen und Anmeldung erhalten Sie bei den untenstehenden Firmen:



7304 Maienfeld  
Tel. 085 / 9 49 42

6340 Baar  
Tel. 042 / 31 75 40



WASSEX AG  
Chemische Baustoffe  
Sihlbruggstrasse 105  
CH-6340 Baar  
Telefon 042 31 50 30

Höchste  
Zeit,  
zeitgemäss  
ZU  
dämmen.



**SCHICHTEX** im Hallenbau

**Bau + Industriebedarf AG** 4104 Oberwil/BL, Tel. 061 4014030

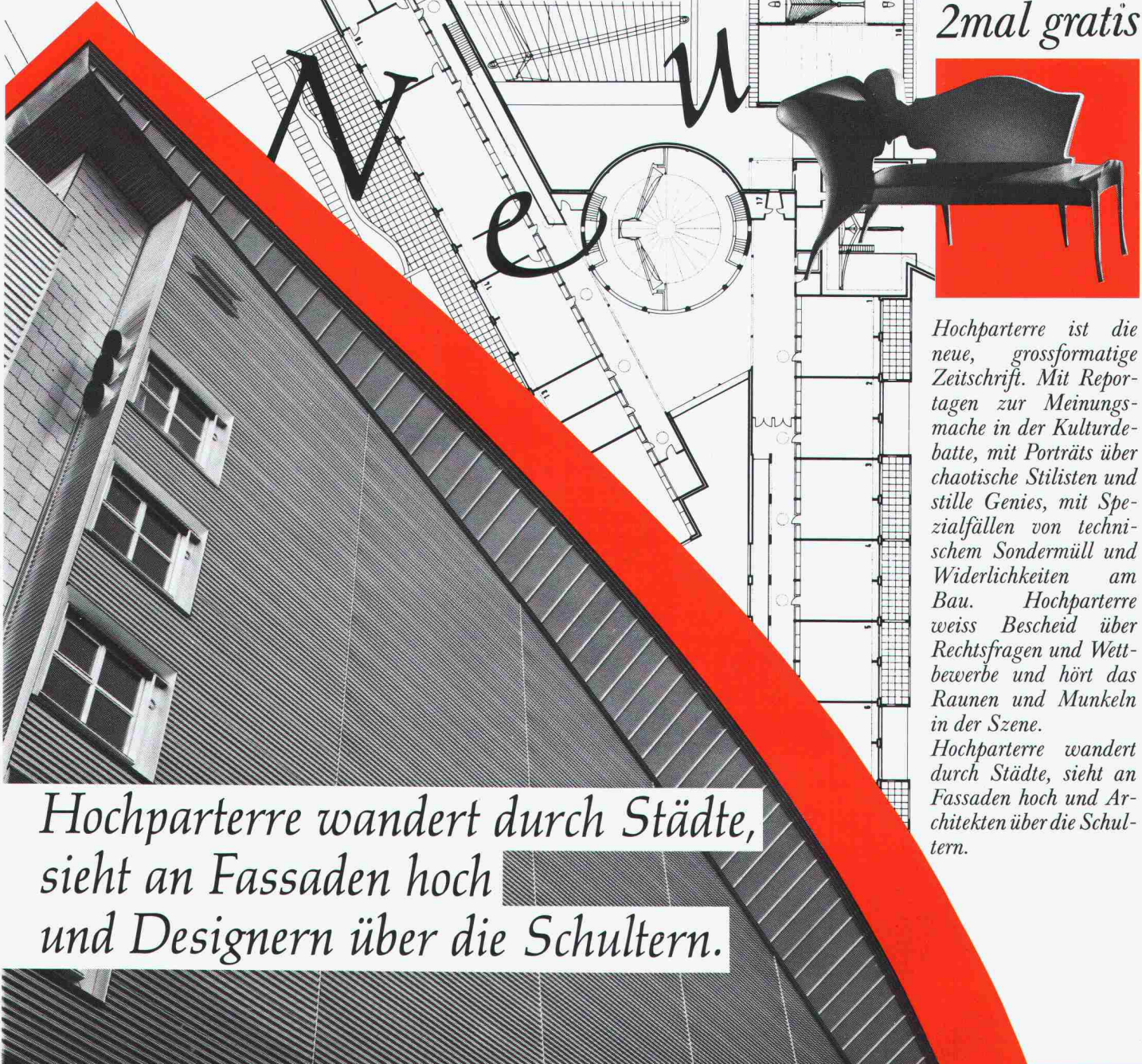


Das neue Magazin jetzt am Kiosk.

# HOCH PARTERRE

Zeitschrift für Design, Architektur und Umwelt

2mal gratis



*Hochparterre wandert durch Städte,  
sieht an Fassaden hoch  
und Designern über die Schultern.*

*Hochparterre ist die neue, grossformatige Zeitschrift. Mit Reportagen zur Meinungsmache in der Kulturdebatte, mit Porträts über chaotische Stilisten und stille Genies, mit Spezialfällen von technischem Sondermüll und Widerlichkeiten am Bau. Hochparterre weiss Bescheid über Rechtsfragen und Wettbewerbe und hört das Raunen und Munkeln in der Szene. Hochparterre wandert durch Städte, sieht an Fassaden hoch und Architekten über die Schultern.*

Ich als Augenschmuck möchte Hochparterre sehen. Schicken Sie's mir kostenlos. Zum Kennenlernen. Zweimal gratis.

Name / Vorname:

Beruf:

Strasse / Nr.:

PLZ / Ort:

Telefon:

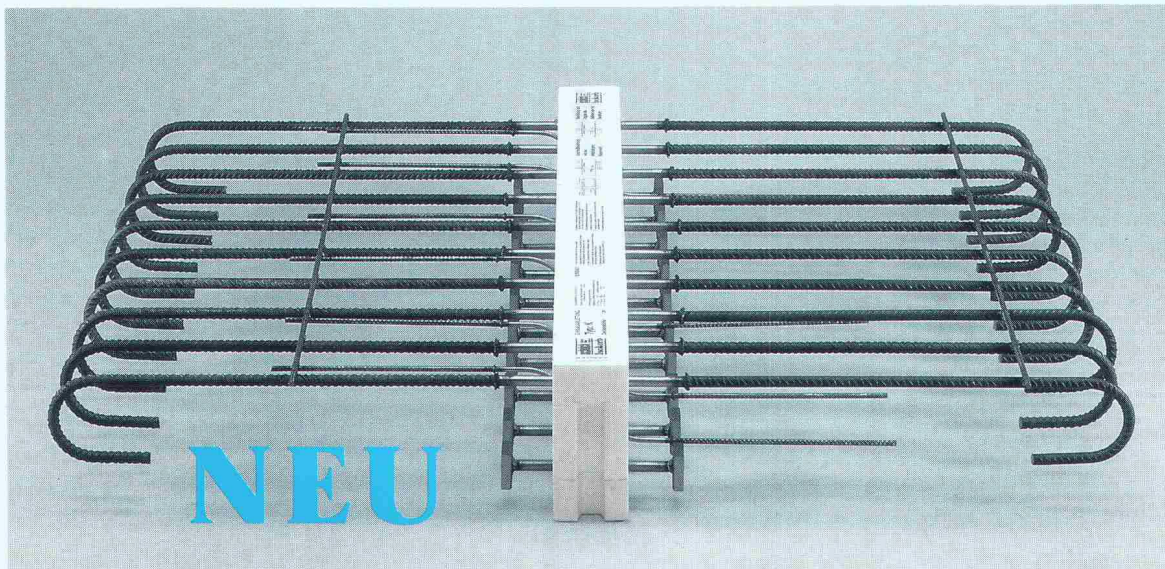
SIA 2

Coupon einsenden an: Hochparterre, Leserdienst, Industriestrasse 54, 8152 Glattpfug, oder einfach telefonieren: Telefon 01 829 65 45.



## Schöck setzt neue Maßstäbe

# Schöck ISOKORB Kragplattenanschlüsse mit Duplex-Stahl 1.4462



- Schöck ersetzt den sonst schon beständigen Edelstahl 1.4571 CrNiMoTi durch den Duplex-Stahl, Werkstoff-Nr. 1.4462. Dieser zeichnet sich durch höchste Korrosionsbeständigkeit aus.
- Dauernde Überwachung durch die EMPA in 1989.
- EMPA Untersuchungsberichte Nr. 109002 vom 15. 7. 1988 sowie Nr. 105855 vom 10. 8. 1988.
- Durch die Haken wird der Schöck ISOKORB kompakter und besser im Handling.
- Betonüberdeckung nach neuer SIA-Norm 162.

**schöck** Ideen  
fürs  
Bauen

Schöck-Bauteile AG, 5610 Wohlen, Paul-Walser-Weg 8  
Postfach 156, Telefon 0 57/22 06 12, Telefax 0 57/22 39 13

Bitte besuchen  
Sie uns auf der  
**SWISSBAU '89,**  
Halle 300,  
Stand 221



## ... sofort ... Raumlösungen



**megert III**-Systembau für die Sattlerei Pfäffli in Trimbach.

Frei wählbare Länge, Breite und Raumhöhe der **megert III**-Systembauten ermöglichen dem Bauherrn, das Gebäude für seinen Gewerbebetrieb mit seinen individuellen Wünschen mit einem **megert III**-Systembau in der Hälfte der üblichen Bauzeit zu verwirklichen. Der zusätzlich benötigte Raum steht so innert kürzester Zeit zur Benutzung bereit.

Unsere Systematik – Ihr Gewinn.

# megert III

Megert und Frutiger Holzbau AG  
3613 Steffisburg, 033/39 77 77  
8052 Zürich, 01/302 55 55  
1030 Bussigny, 021/701 51 51

### Bon

- Ich wünsche Ihre Dokumentation  
 Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden an:

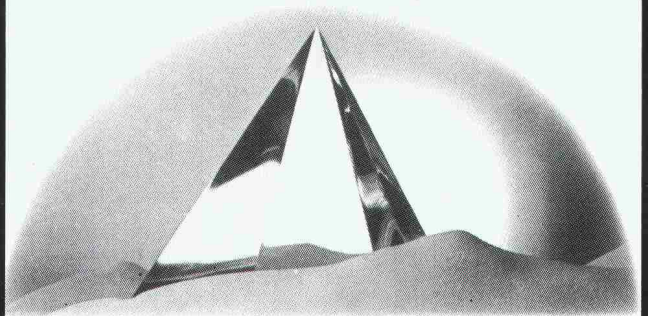
**megert III** Megert und Frutiger Holzbau AG

Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station

# Wärmeschutzglas

Interpane verfügt zwischenzeitlich  
über 7jährige Erfahrung  
mit silberbeschichtetem Wärmeschutzglas.  
Für Qualität bürgt der Name:

# iplus<sup>neutral</sup>R



## Das farbneutrale, hochwärmedämmende Isolierglas

# iplus<sup>neutral</sup>R

### Die Vorteile auf einen Blick:

- Wärmedämmwert bis zu 1,2 W/m<sup>2</sup>K
- Ansicht und Durchsicht farbneutral
- Geeignet für Mischverglasungen im Renovationsbau
- nutzt optimal die Sonnenenergie
- Ideale Lichtdurchlässigkeit
- Kein Kälteschleier mehr am Fenster
- Qualität und lange Lebensdauer
- Für jedes Fenster

 **INTERPANE**

Bitte schicken Sie mir die Informationsbroschüre:  
Glasspektrum von beschichtetem Isolierglas Interpane.

Interpane Glas AG, 4806 Wikon

1/89 DB

## Ihr Partner in Sachen Glas



# Die VSHU | ASESI

Vereinigung Schweizer Hartbetonbelags-Unternehmer  
Association Suisse des Entreprises de Sols Industriels

## garantiert die Ausführungsqualität von Hartbetonbelägen

VSHU | ASESI-Mitglieder sind:

### Bern/Solothurn/Jura

Walo Bertschinger AG  
3015 Bern  
Tf 031-32 21 21

Euböolithwerke AG  
3018 Bern  
Tf 031-55 53 66

Frutiger AG  
3601 Thun  
Tf 033-21 88 77

Isolationen AG  
3000 Bern 5  
Tf 031-25 06 36

Jura Strassen- u. Beton AG  
4500 Solothurn  
Tf 065-22 08 33

### Basel/Zentralschweiz/Tessin

Walo Bertschinger AG  
5000 Aarau  
Tf 064-22 24 53

4009 Basel  
Tf 061-38 28 39

6005 Luzern  
Tf 041-22 22 44

Euböolithwerke AG  
4601 Olten  
Tf 062-26 33 33

Novastrada SA  
6900 Lugano  
Tf 091-23 52 81

Pavisud SA  
6512 Giubiasco  
Tf 092-27 43 18

### Zürich/Ostschweiz

Walo Bertschinger AG  
8023 Zürich  
Tf 01-730 30 73

Euböolithwerke AG  
8050 Zürich  
Tf 01-311 72 23

9500 Wil  
Tf 073-23 69 44

Fiechter + Fuchs AG  
8413 Neftenbach  
Tf 052-31 33 93

Eugen Kramer AG  
8048 Zürich  
Tf 01-62 64 55

Reposit AG  
8403 Winterthur  
Tf 052-27 17 21

Schaffroth & Späti AG  
8403 Winterthur  
Tf 052-29 71 21

Scheuermann AG  
9403 Goldach  
Tf 071-41 46 44

Die Mitglieder der VSHU/ASESI bieten Gewähr für Ordnung im Submissionswesen und für die Einhaltung von Leistungs- und Qualitätsbeschrieben (Leistungsverzeichnis VSHU/ASESI und SIA Norm 252). Sie unterstützen die Arbeit eines Kontrollausschusses für korrekte Arbeitsausführung.



VSHU | ASESI

Vereinigung Schweizer Hartbetonbelags-Unternehmer  
Postfach 18, 8403 Winterthur, Tf 052-29 05 94



# FASZINIERENDER FASSADENBAU



Büro-, Informatik- und Lagergebäude Walterswiler Sport- und Freizeit-Immobilien AG,  
Baar-Walterswil

**B**esuchen Sie uns am SWISSBAU-Stand in Basel und lassen Sie sich über den modernen Fassadenbau umfassend orientieren. Wir zeigen Anwendungsbeispiele von wärme gedämmten Fassaden und Lichtdachkonstruktionen mit Jansen- und Schüco-Profilsystemen. Wir führen Sie gerne durch unser "Fassadenland".  
Stand Nr. 237 in Halle 301

Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071/780 111, Telex 881 850, Telefax 071/78 22 70

# JANSEN



10 JAHRE

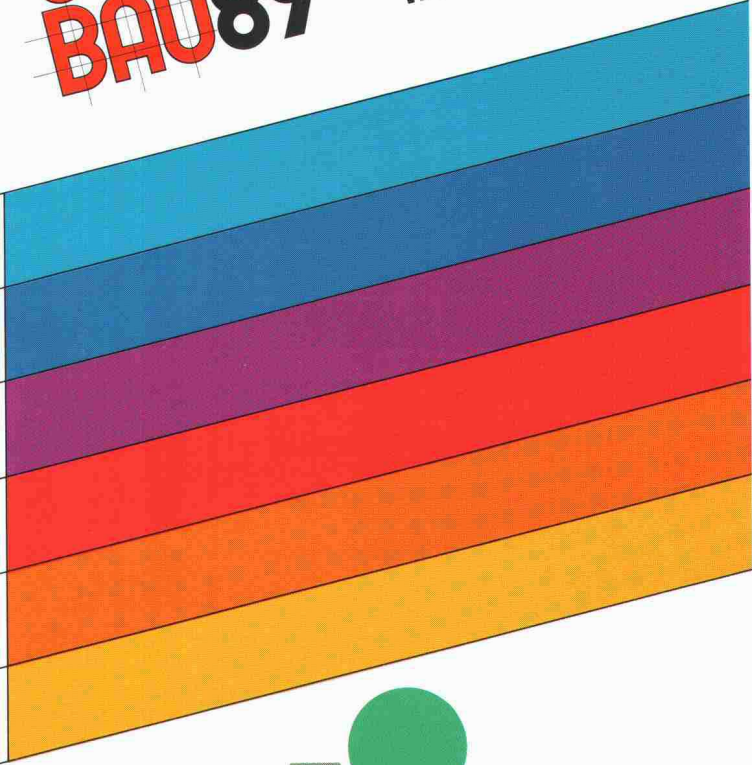
# Qualität Ideen Problem- lösungen

**SWISS  
BAU89**

31. Januar bis  
5. Februar 1989

Halle 113 Stand 224

Gewässerschutz / Tankschutz  
Spezialbeschichtungen  
Korrosionsschutz  
Dichtstoffe  
Bautenschutz  
Wagner-Spritzgeräte



**adisa**

ADISA SERVICE AG · Steinackerstr. 40 · 8902 Urdorf · Telex 827 828 ADIS · Fax 01/734 36 49 · Tel. 01/734 10 80





## Riss-Igel

... die Lösung Ihrer Probleme beim Durchstanzen hochbelasteter Flachdecken.

Der neue Riss-Igel mit seiner ausgefeilten und objektbezogenen Computer-Statik ist die ideale Lösung für Ihre Durchstanzprobleme. Er bietet ein grösstmögliches Mass an Sicherheit und verbessert die Biegesteifigkeit im Auflagebereich. Zudem ermöglicht er eine einwandfreie Bewehrungsführung und dadurch eine optimale Kräfteinleitung. Auch eignet er sich insbesondere hervorragend zur Aufnahme von hohen Durchstanzlasten. Der Riss-Igel ist die ideale Ergänzung zu unseren bestehenden Durchstanz-Systemen wie Dübelleiste, Schubbügel und Riss-Pilz. Wir liefern 4 Durchstanz-Systeme für alle Lastbereiche aus eigener Fabrikation.

Fragen Sie uns an. Unsere Bauingenieure beraten Sie gerne.

SUWISS  
BAU 89

31. Januar - 5. Februar 1989

Halle 300, Stand 721

 **RISS AG**

**Eisenwarenfabrik, Verankerungstechnik**

Industriestrasse 32, 8108 Dällikon-Zürich, Telefon 01/844 11 22, Telex 827 102, Telefax 01/844 11 51